



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

2013

RAPPORT ANNUEL





Sommaire

Présentation de l'UFA.....	2
Entretien avec la présidence	3

ORGANISATION DE L'UFA

Entretien avec le secrétaire général	5
Organes et instances consultatives	6

FORMATION

Évaluation.....	9
Les cursus et leur financement	11
Les étudiants de l'UFA.....	12
Visites sur site à Dresde et Metz	13
Journée de formation des responsables de programmes	13

PROGRAMMES TRANSVERSAUX

Programmes de PhD-Track.....	15
Rencontres scientifiques	15

RECHERCHE

Collèges doctoraux franco-allemands.....	17
Cotutelles de thèse franco-allemandes	18
Ateliers de recherche franco-allemands pour jeunes chercheurs	19
Programme de mise en réseau thématique de jeunes chercheurs	20
Écoles d'été franco-allemandes	21
L'antenne franco-allemande ABG-UFA.....	22

RELATIONS EXTÉRIEURES ET PARTENARIALES

Marketing et recrutement des étudiants	25
Fidélisation des étudiants, soutien à l'insertion professionnelle et relations diplômés	27
Relations entreprises	28
15 ^{ème} Forum Franco-Allemand	29

COMMUNICATION INSTITUTIONNELLE

Stratégie média	31
Le canal web à l'affiche	32
Social Media	33
Multimédia	33

ÉQUIPE UFA	34
------------------	----

Le rapport annuel 2013 est édité par la cellule « Communication institutionnelle et relations presse » de l'Université franco-allemande avec le soutien de l'ensemble de l'équipe de l'UFA et de son réseau. Disponible en français et en allemand, il peut être obtenu sur simple demande au +49 (0) 681 938 12 100 ou téléchargé à partir du site Internet : www.dfh-ufa.org.

Direction de l'UFA : Patrice Neau (président), Patricia Oster-Stierle (vice-présidente), Jochen Hellmann (secrétaire général).

Direction de la rédaction : Elsa-Claire Élisée. **Secrétariat de rédaction** : Amandine Dubois, Elsa-Claire Élisée, Marlene Fischer, Samantha Hartwig, Yasmin Helfgen, Alain Zampaglione. **Direction artistique** : Elsa-Claire Élisée. **Maquette/réalisation** : Amandine Dubois, Marlene Fischer, Samantha Hartwig, Yasmin Helfgen, Alain Zampaglione. **Traduction** : Martine Feicht, Françoise Leblanc, Verena Pries.

Ont collaboré à cette publication : Vanessa Alexy, Hélène Dinter, Josiane Fichter, Eva-Maria Hengsbach, Bérénice Kimpe, Sabine Kletzke, Sandra Leeder, Maria Leprévost, Sarah Pröwrock, Carole Reimeringer, Patricia Rohland, Kathleen Schlütter, Carmen Spreitzer, Sarah Wölfle.

Photos : ADKG : p. 27 ; Clemens Barth : p. 21 ; CDFA « Systèmes complexes à l'équilibre et hors équilibre » : p. 17 ; Frankreichzentrum/CCFA : p. 20 ; Carmelo Naranjo Garcia : p. 26, p. 28 ; Bérénice Kimpe : p. 22-23 ; Iris Maurer : couverture du rapport annuel, couverture des annexes, p. 2-8, p. 12, p. 14, p. 16, p. 24, p. 29-33 ; Chloé Naneix : p. 19 ; UFA : p. 26 ; Sarah Wölfle : p. 13.

Infographie : Yasmin Helfgen. **Impression** : Farbraum Druckproduktion GmbH.

Villa Europa
Kohlweg 7
D-66123
Sarrebruck
T + 49 (0) 681.938.12-100
F + 49 (0) 681.938.12-111
info@dfh-ufa.org



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

Présentation de l'UFA

L'Université franco-allemande s'attache à promouvoir les relations et les échanges entre les établissements d'enseignement supérieur français et allemands. Dans la plupart de ses projets, l'UFA associe des étudiants, des jeunes chercheurs, des enseignants-chercheurs ainsi que, dans certains cas, des institutions universitaires d'autres pays. L'UFA favorise, entre autres, la mise en place de programmes et de cursus intégrés franco-allemands débouchant sur un double diplôme ou un diplôme commun, et ce à tous les niveaux du système LMD et dans toutes les disciplines. Le soutien et l'accompagnement de projets binationaux en matière d'aide à la formation doctorale et à la recherche constituent également un domaine d'activité essentiel de l'UFA.

Outre la composante franco-allemande, ces deux champs d'action des programmes d'études et de recherche comportent un point commun capital : dans le cadre de la sélection des projets et de l'assurance qualité motivant leur sélection, l'UFA se doit de respecter le principe fondamental de l'excellence. Les autres critères (étendue de l'éventail des disciplines

proposées, répartition géographique équilibrée, etc.), pour importants qu'ils soient, cèdent la priorité à la considération de la qualité du projet présenté.

La qualité des programmes d'études et de recherche soutenus par l'UFA résulte des principes d'intégration et de complémentarité des contenus ainsi que des méthodes d'enseignement de chaque partenaire. L'acquisition de compétences linguistiques et interculturelles de haut niveau est inséparable d'une qualité disciplinaire exigeante.

La plus-value innovante des programmes et cursus intégrés de l'UFA réside ainsi dans la transmission d'une qualité disciplinaire élargie, d'un plurilinguisme et d'une compétence interculturelle applicable au-delà du simple cadre franco-allemand.

Les procédures d'évaluation obéissent quant à elles à une exigence d'assurance qualité et de son amélioration permanente. Elles suivent un principe de compétitivité et sont structurées en plusieurs étapes.



Entretien avec la présidence

Patrice Neau, l'UFA fêtera ses quinze ans cette année. Quel bilan tirez-vous de cette période ?

Patrice Neau : Le 19 septembre 1997, les gouvernements français et allemand ont pris la décision d'impulser un élan nouveau à la coopération universitaire entre les deux pays, en créant un nouvel outil succédant au Collège franco-allemand pour l'enseignement supérieur (CFAES) : l'UFA. Quinze ans après, nous pouvons, sans fausse modestie, affirmer que nous avons largement atteint les objectifs que nous avait assignés l'Accord de Weimar. Avec actuellement plus de 160 programmes intégrés menant à un double diplôme, plus de 20 collèges doctoraux franco-allemands, et 330 thèses en cotutelle soutenues depuis 2005, nous avons su créer, pour ne citer que ces exemples, un réseau solide et structuré d'établissements d'enseignement supérieur, de jeunes diplômés et de jeunes chercheurs.

Patricia Oster-Stierle, une des principales nouveautés de l'année 2014 est la mise en place du programme de bourses Michelin-UFA. Quels avantages voyez-vous dans la coopération avec de grands groupes industriels comme Michelin ?

Patricia Oster-Stierle : Le programme de bourses Michelin permet aux étudiants de rédiger leur mémoire de fin d'études en coopération avec l'entreprise, leur donnant ainsi l'occasion de découvrir le monde du travail à un stade précoce. Par ailleurs, ces bourses renforcent l'attractivité des cursus de l'UFA. Si ce type de partenariat fait école, il permettra à long terme de développer les aides à la mobilité et d'augmenter par conséquent le nombre d'étudiants pouvant bénéficier de ce soutien, tous les cursus pouvant alors en profiter. Enfin, les bourses accordées par de grands groupes industriels de renom permettent également de renforcer la visibilité de l'UFA.

L'UFA est une institution où l'amitié franco-allemande est vécue au quotidien. En quoi cette coopération binationale apporte-t-elle une plus-value à l'enseignement supérieur et à la recherche ?

P. Oster-Stierle : La plus grande plus-value réside dans l'expérience interculturelle. Les parcours universitaires de l'UFA se déroulant au sein de groupes franco-allemands, ils permettent aux étudiants d'acquérir des compétences approfondies en matière de communication, de travail en équipe, de flexibilité et de mobilité. Confrontés à différentes méthodes pédagogiques, ces étudiants découvrent d'autres formes de résolution de problèmes, ce qui leur permet également d'élargir leur horizon dans le domaine de la recherche. Ceci bénéficie également aux enseignants qui, dans le cadre des coopérations binationales, sont pour leur part amenés à reconsidérer leurs méthodes d'enseignement et de recherche.



Patrice Neau, président de l'UFA et Patricia Oster-Stierle, vice-présidente.

Vous avez accompagné le Président allemand lors de sa visite d'État en France. Quel est le souvenir le plus marquant que vous avez conservé de ce voyage ?

P. Oster-Stierle : C'était un grand honneur pour l'UFA que je sois autorisée à accompagner le Président allemand lors de ce voyage. Notre visite à Oradour-sur-Glane restera à jamais gravée dans ma mémoire. L'amitié franco-allemande a aujourd'hui encore besoin de ces gestes forts, mais elle a également besoin d'individus qui s'attachent à l'incarner au quotidien. L'UFA forme les jeunes gens qui pourront remplir cette mission.

Patrice Neau, quels objectifs l'UFA s'est-elle fixée pour les 15 années à venir ?

P. Neau : Tout d'abord, nous mettons tout en œuvre pour atteindre les objectifs que nos gouvernements nous ont fixé en 2010 : doubler, d'ici 2020, le nombre d'étudiants inscrits dans nos programmes. C'est un objectif réaliste, à condition que nos tutelles engagent les moyens financiers supplémentaires nécessaires. D'autres défis s'offrent à nous. Nous nous devons d'approfondir et de mieux structurer nos relations avec les milieux économiques. Nous nous sommes résolument engagés dans cette direction, et les entreprises savent apprécier à leur juste valeur les diplômés issus de nos cursus. Nous devons aussi encourager le développement des formations en ligne, enjeu majeur pour assurer la compétitivité de notre enseignement supérieur. Enfin, nous devons nous ouvrir plus résolument aux pays tiers. L'Université franco-allemande doit rester un outil d'innovation au service de nos deux pays et de la construction européenne et contribuer fortement à approfondir cet espace européen de l'enseignement supérieur et de la recherche que nous appelons tous de nos vœux.

Beaucoup de travail en perspective donc, mais une tâche exaltante et des défis que, j'en suis sûr, nous relèverons avec toute l'équipe de la Villa Europa et l'ensemble des acteurs de notre réseau.



Organisation de l'UFA



Le conseil d'université de l'UFA

De gauche à droite :

Premier rang : A. Haag, H. Hippler, P. Oster-Stierle, P. Neau, M. Leprévost, G. Noyel, M. Mallet, A. Brillard.

Deuxième rang : J. Hellmann, C. Schmeken, A. Hamm, W. Chur, L. Morel, H. Keidel, G. Kugel, B. Galler.

Troisième rang : S. Kern, A. Puk, D. Leonhard, A. Feuerborn, G. Fleig, F. Ulmer.

Entretien avec le secrétaire général



Vous avez, après expiration de votre mandat de cinq ans, décidé de prolonger la durée de votre contrat avec l'UFA de trois autres années, et resterez donc en poste à l'UFA jusqu'à début 2017. Quelles ont été les raisons personnelles qui ont motivé cette décision ?

Jochen Hellmann : Je tiens tout d'abord à souligner que c'est pour moi un honneur et une satisfaction personnelle que l'UFA se soit prononcée en faveur d'une prolongation de mon contrat. C'est avec grand plaisir que j'ai, après courte réflexion, accepté la proposition qui m'a été faite de prolonger la durée de mon contrat, car pouvoir continuer à assumer la responsabilité des tâches opérationnelles de cette institution binationale unique au monde constitue un formidable défi. Le secrétariat, que j'ai la chance de diriger, dispose d'une équipe soudée et extrêmement motivée, composée de collaborateurs français et allemands qui, forts de leur savoir-faire, s'investissent énormément dans leur travail au quotidien. Je n'étais tout simplement pas encore prêt à quitter cette équipe et me réjouis de pouvoir continuer à la diriger pendant encore quelque temps.

Quels objectifs vous êtes-vous fixés pour les prochaines années ? L'UFA va-t-elle plutôt poursuivre ses activités comme par le passé ou avez-vous l'intention de procéder à des réorganisations majeures ?

J. Hellmann : Je ne vois aucune raison particulière de réorganiser actuellement le fonctionnement du secrétariat. La direction de l'UFA s'accorde néanmoins à considérer que quelques avancées restent à accomplir. Nous avons créé un groupe de travail, placé sous la houlette du président de la commission scientifique et composé d'experts en provenance de notre réseau. Ce groupe de travail sera chargé de procéder à une analyse critique des procédures mises en œuvre à l'UFA et d'examiner si celles-

ci sont en conformité avec les attentes des responsables de programmes. Il convient également de garder à l'esprit que l'UFA se trouve dans une phase de développement dynamique : le nombre d'étudiants, de cursus et de jeunes chercheurs en phase de mobilité est actuellement en hausse et avec lui, le volume des tâches devant être assumées par le secrétariat. Cette hausse exige également que les procédures et les processus de travail de l'UFA soient soumis à un examen critique.

Quel rôle joue le fait que l'UFA ait, contrairement aux organisations de soutien nationales, deux langues de travail, dans la mise en œuvre de ses procédures de soutien ? La place accordée à l'une et à l'autre langue est-elle vraiment égale ?

J. Hellmann : Oui, elle l'est et ceci, non seulement sur le papier mais aussi dans la pratique. Cela a bien entendu pour conséquence d'augmenter considérablement la charge de travail liée à la production et à la validation de tout texte, qu'il s'agisse d'une notice à joindre à un dossier, d'un courrier adressé à un ministère, d'une directive, d'un appel d'offres ou d'une interview pour le rapport annuel. Tout doit être traduit, relu avec grande attention et faire l'objet d'un examen linguistique minutieux. Ceci ralentit parfois la finalisation de nos documents, bien que nous mettions toujours un point d'honneur à « livrer » dans les plus brefs délais, dans l'intérêt des destinataires et pour assurer un processus sans faille. Toutefois, le multilinguisme n'est pas uniquement un facteur de complexité, il est également un formidable déclencheur d'idées, une invitation à plus de rigueur et de précision et par là-même, une occasion sans cesse renouvelée d'exercer son discernement. Une fois que l'on s'est habitué à travailler dans deux langues, il est bien difficile de s'en passer.

Organes et instances consultatives

Conseil d'université

- Patrice Neau, président (depuis le 01/01/2013)
- Patricia Oster-Stierle, vice-présidente (depuis le 01/01/2013)

Représentants des administrations publiques

- Peter Greisler
- Jean-Baptiste Mattéi
- Susanne Reichrath (depuis décembre 2013)
- Marc Rolland

Représentants désignés par l'assemblée des établissements membres

- Andreas Feuerborn
- Laurent Guihéry
- Hannemor Keidel
- Felix Ulmer

Représentants de la Conférence des recteurs des universités allemandes (HRK)

- Horst Hippler
- Dieter Leonhard

Représentant de la Conférence des Présidents d'Université (CPU)

- Alain Brillard

Représentant de la Conférence des Directeurs des Écoles Françaises d'Ingénieurs (CDEFI)

- Gérard Noyel

Membres désignés en raison de leurs compétences

- Frank Bournois
- Achim Haag
- Albert Hamm
- Christiane Schmeken

Personnalités du monde économique, cooptées par le conseil d'université

- Wolfgang Chur
- Günther Fleig
- Michel Mallet
- Jean-Louis Marchand

Observateur du ministère allemand des Affaires étrangères

- Stefan Schneider

Rapporteurs des groupes disciplinaires

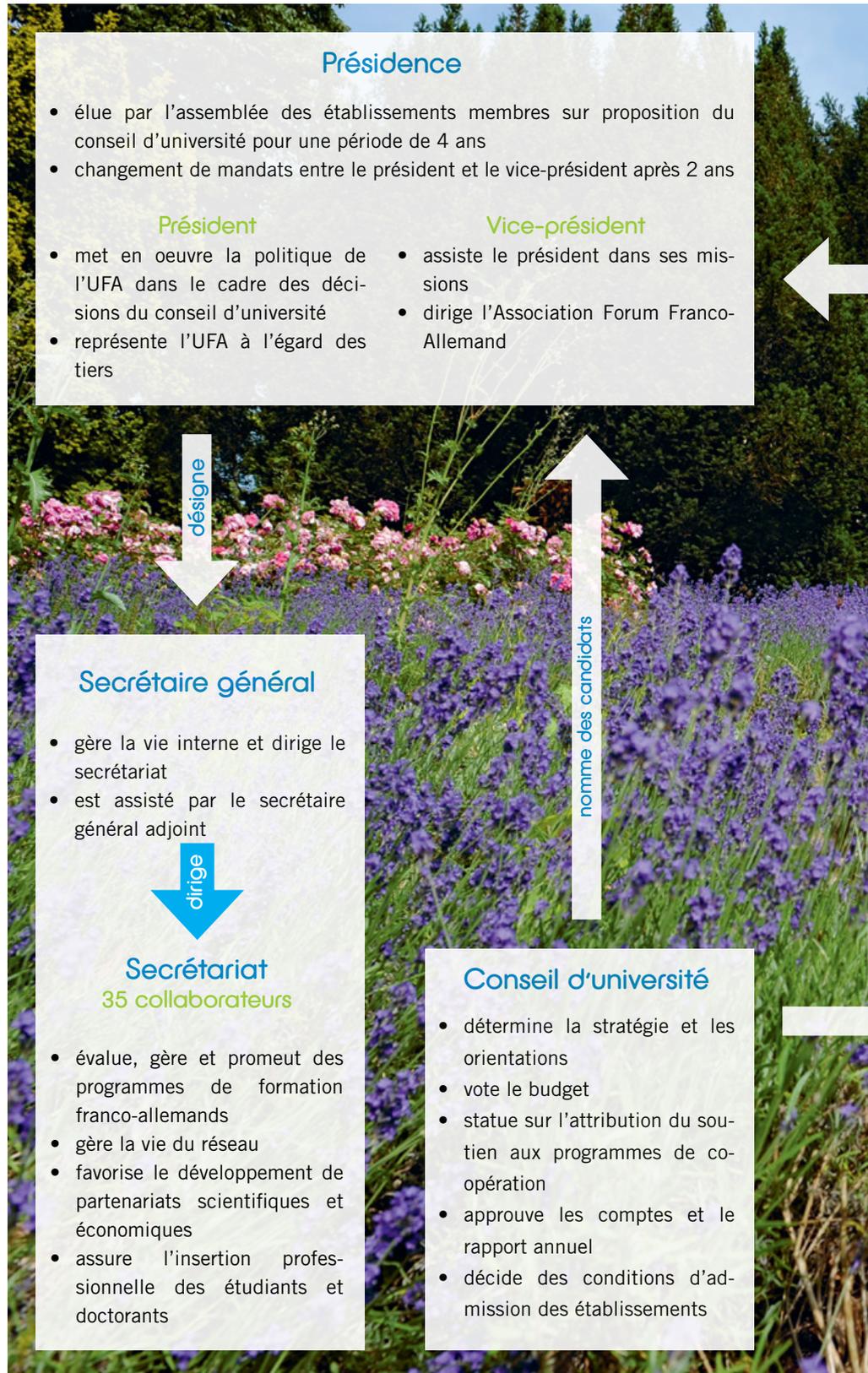
Droit

David Capitant, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

Andreas Feuerborn, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

Mathématiques, Informatique, Sciences de l'ingénieur, Sciences naturelles et Architecture

Denis Matheis, Arts et Métiers ParisTech



Martin Gabi, Karlsruher Institut für Technologie (KIT)

Sciences humaines et sociales

Jean-Marc Bobillon, Université Nice

Sophia Antipolis

Jochen Mecke, Universität Regensburg

Economie / Gestion

Michel Peytavin, Université Paris-Dauphine

Reinhold Roth, Hochschule Bremen

Formation des enseignants

Ralf Zschachlitz, Université

Lumière Lyon 2

Rudolf Denk, Pädagogische Hochschule

Freiburg

élit sur proposition du conseil d'université

Assemblée des établissements membres

- élit le président et le vice-président
- prend acte du rapport annuel
- désigne ses 4 représentants au sein du conseil d'université
- adresse au conseil d'université des propositions relatives à l'enseignement supérieur et à la recherche

Commission scientifique

- surveille la procédure d'évaluation
- éclaire le conseil d'université sur les questions relatives aux programmes d'études et de recherche et sur la délivrance de diplômes

met en place

Groupes disciplinaires

- conseillent les organes de l'UFA

Représentants des étudiants

- élus par les délégués des cursus
- participent avec voix consultative à la procédure d'évaluation
- assurent le contact avec les étudiants inscrits à l'UFA
- présentent leur rapport à l'assemblée des établissements membres

Commission scientifique

Membres d'établissements d'enseignement supérieur allemands :

- Ottmar Beucher, Hochschule Karlsruhe — Technik und Wirtschaft
- Thomas Bousonville, Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes
- Isabelle Deflers, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg
- Ingrid Gilcher-Holtey, Universität Bielefeld
- Vincent Heuveline, Karlsruher Institut für Technologie (KIT)
- Willi Jung, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn
- Harald Kosch, Universität Passau
- Dieter Krimphove, Universität Paderborn
- Véronique Porra, Johannes Gutenberg-Universität Mainz
- Christian Wagner, Universität des Saarlandes

Membres d'établissements d'enseignement supérieur français :

- Jean-Marc Bobillon, Université Nice Sophia Antipolis
- David Capitant, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
- Bernold Hasenknopf, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
- Godefroy Kugel, Arts et Métiers ParisTech
- Judith Peters, Université Joseph Fourier
- Michel Peytavin, Université Paris-Dauphine
- Joern Pütz, Université de Strasbourg
- Cornelius Schönnenbeck, Université de Haute-Alsace
- Jakob Vogel, Sciences Po Paris
- Eckhard Wirbelauer, Université de Strasbourg

Dialogue et transparence

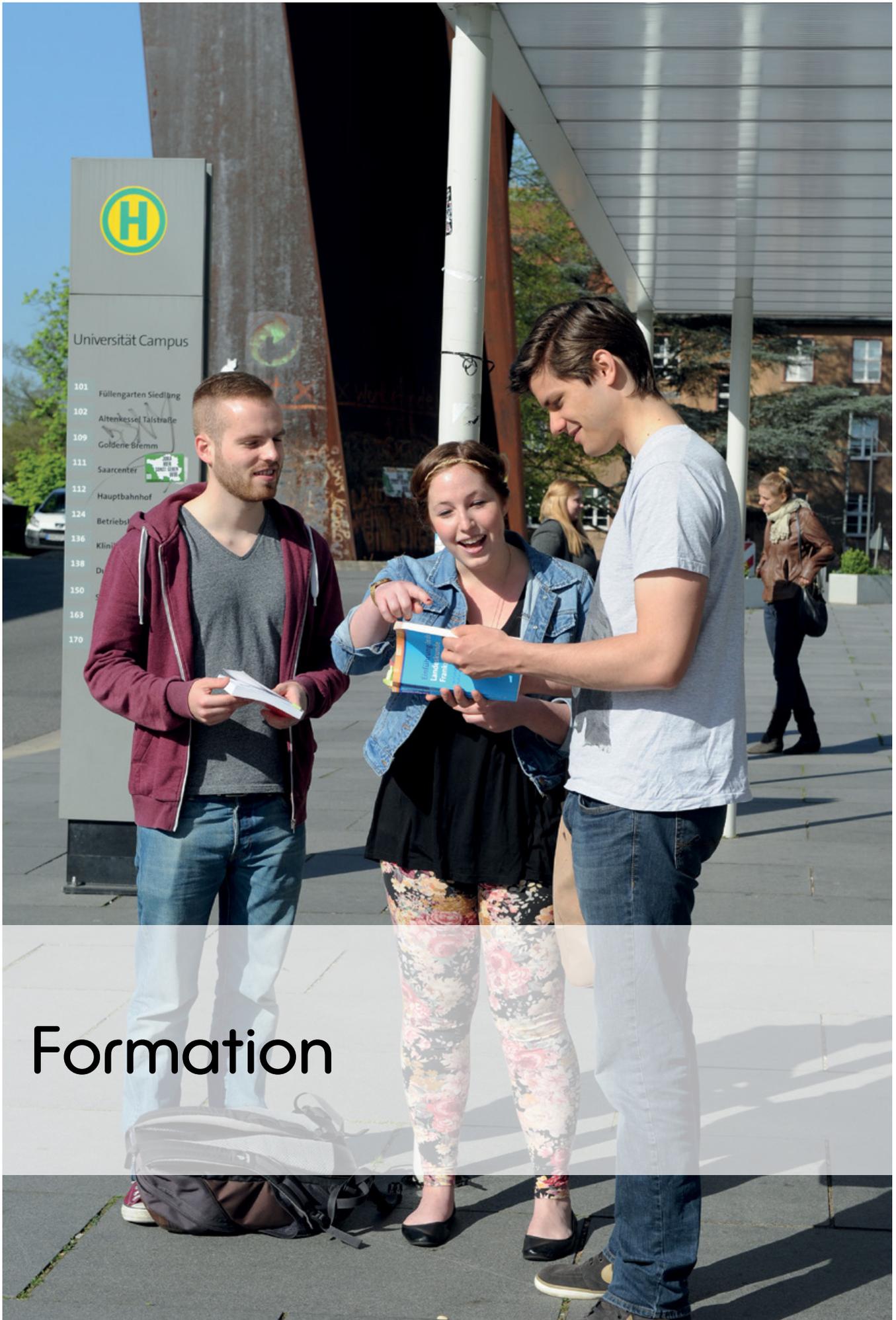
Dans la continuité de cette pratique éprouvée, l'UFA a choisi une attitude active, fondée sur le dialogue et l'écoute de toutes les parties prenantes.

Une telle démarche collaborative a permis de trouver des pistes de convergence et de développer des solutions d'avenir afin d'améliorer sa capacité à remplir ses missions : promouvoir la coopération franco-allemande dans l'enseignement supérieur ainsi que dans le domaine de la recherche.

Rigueur et qualité

L'UFA s'appuie sur six instances : la présidence et son secrétariat, le conseil d'université, l'assemblée des établissements membres, la commission scientifique, les groupes disciplinaires ainsi que les représentants des étudiants.

Chaque entité dispose d'outils de décision et d'évaluation qui lui permettent d'évaluer, de renseigner, d'expertiser, de valider ou de généraliser les bonnes pratiques. Il s'agit là d'une démarche qualité véritablement intégrée qui contribue au succès de l'UFA.



Formation

L'Université franco-allemande pilote un vaste réseau de 175 établissements d'enseignement supérieur français et allemands, mais également de pays tiers. Ce réseau, unique en son genre, propose 162 cursus binationaux et trinationaux allant du niveau post-bac au niveau master, et ce dans de nombreuses disciplines. L'UFA compte actuellement plus de 6 000 étudiants.

Évaluation

Les cursus soutenus par l'UFA sont régulièrement évalués par des experts afin de pouvoir garantir la qualité des formations. Outre les exigences imposées au niveau national, les cursus doivent aussi remplir les critères de qualité de l'UFA.

La garantie de la qualité

L'UFA soutient des cursus et programmes d'études qui, au-delà d'une qualité disciplinaire exigeante, doivent être caractérisés par des enseignements complémentaires, un haut degré d'intégration ainsi que par une offre de formation permettant l'acquisition de compétences linguistiques et interculturelles. Des cursus trinationaux sont également proposés parallèlement aux programmes d'études binationaux. L'intégration d'un établissement tiers à la formation permet d'élargir les horizons du franco-allemand.

Afin de pouvoir bénéficier d'un soutien de l'UFA, les cursus doivent non seulement se conformer aux exigences nationales en termes d'admission, de durée des études, de diplôme et d'accréditation, mais également satisfaire aux critères de qualité de l'UFA. Le respect de ces critères est soumis à un processus d'évaluation organisé en plusieurs étapes. La garantie de la qualité scientifique des programmes soutenus est une préoccupation essentielle de l'UFA et en particulier de la commission scientifique à qui revient cette mission. Les règles d'assurance qualité ainsi que les critères de qualité sont inscrits dans la charte d'évaluation « Principes de soutien de l'UFA pour les programmes d'études – De l'évaluation à l'assurance qualité », publiée en 2010. Ci-dessous une vue d'ensemble des principaux critères de qualité :

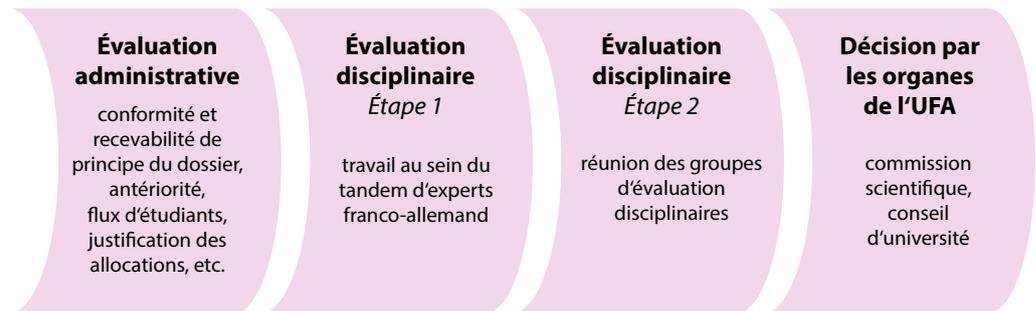
- Les qualités académiques prérequis des établissements doivent être complétées par une réelle valeur ajoutée permettant l'acquisition de compétences linguistiques et interculturelles ;

- Les formations de niveau licence et master nécessitent un curriculum équilibré et complémentaire. Des mesures doivent garantir le haut niveau d'intégration de la formation ainsi que le développement de compétences interculturelles.

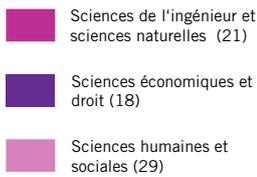
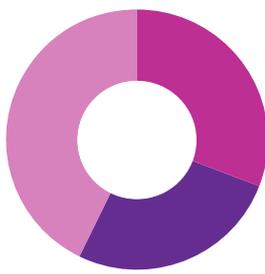
Les cursus de l'UFA sont soumis à une évaluation régulière. Par ailleurs, d'autres contrôles sont effectués chaque année afin de garantir la qualité des programmes tels que l'exploitation des rapports des étudiants, la vérification approfondie des justificatifs d'utilisation des allocations et l'analyse critique de l'évolution du nombre d'étudiants et de doubles diplômés. De plus, l'UFA se réserve la possibilité, dans le cadre de l'évaluation des programmes, de procéder à une visite sur site, sur proposition de la commission scientifique ou au titre de l'assurance qualité.

- Les offres de formation et de recherche doivent être cohérentes et fondées sur l'existence d'une convention de coopération spécifique entre les établissements partenaires ;

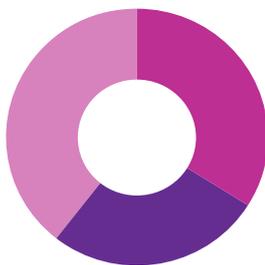
Un processus d'évaluation organisé en plusieurs étapes



Répartition par discipline des 68 demandes de soutien déposées :



Répartition par discipline des 56 demandes de soutien évaluées positivement :



Déroulement de la campagne d'évaluation 2013-2014

Sur la base de l'appel d'offres publié le 2 mai 2012, les demandes de soutien ont été adressées à l'UFA jusqu'à la date limite du 31 octobre 2012. Ces demandes ont été effectuées dans le cadre de la procédure de dépôt en ligne. Afin de satisfaire au processus d'assurance qualité, les responsables des cursus déjà soutenus par l'UFA doivent déposer tous les quatre ans une demande de prolongation de soutien.

Le secrétariat de l'UFA a ensuite procédé à une évaluation administrative approfondie. S'en est suivie une expertise critique, scientifique et pédagogique, articulée en deux étapes : après une expertise individuelle menée au sein d'un tandem franco-allemand, les experts indépendants (enseignants-chercheurs) de l'UFA se sont réunis le 19 février 2013 en trois groupes d'évaluation différenciés par discipline (Sciences humaines et sociales ; Sciences de l'ingénieur et Sciences naturelles ; Sciences économiques et Droit), afin de débattre des résultats des expertises et de rendre leurs recommandations de soutien destinées à la commission scientifique.

La commission scientifique a examiné, quant à elle, les résultats des trois groupes d'évaluation le 15 mars 2013, avant d'émettre des avis de soutien ou de non-soutien.

S'appuyant sur cette expertise scientifique, le conseil d'université a prononcé les décisions définitives de soutien le 5 avril 2013. Outre le critère décisif qu'est la qualité académique, il intègre aussi dans sa délibération des considérations d'ordre stratégique.

Résultats de la campagne d'évaluation 2013-2014

Ont participé à la campagne d'évaluation pour 2013/2014 : 53 experts aussi bien nouveaux que confirmés, les présidents et vice-présidents des groupes d'évaluation, le président de la commission scientifique, 4 représentants issus du monde professionnel, une représentante des étudiants ainsi que 2 représentants du DAAD.

Au total, 68 demandes ont été évaluées dont 40 demandes de prolongation de soutien pour des cursus binationaux et 5 pour des cursus trinationaux ainsi que 17 nouvelles demandes de soutien pour des cursus binationaux, 3 pour des cursus trinationaux et 3 pour des programmes de PhD-Track binationaux.

En accueillant 15 nouveaux cursus et 2 nouveaux programmes de PhD-Track sous son toit, le réseau de l'UFA compte dorénavant 8 nouveaux établissements partenaires ainsi que de nouvelles disciplines, comme la cryptologie.

Procédure de demande de soutien en ligne

Un sondage réalisé auprès des porteurs de projets début 2013 révèle que, pour la majorité d'entre eux, la mise en place, en 2012, de la procédure de demande de soutien en ligne relative aux cursus intégrés constitue une amélioration et une simplification par rapport à la procédure antérieure. Plus aisée, cette procédure offre notamment la possibilité aux établissements partenaires de rédiger simultanément leur demande de soutien. Il s'agit là d'un avantage particulièrement apprécié. L'UFA s'efforce de perfectionner constamment ce dispositif. Parmi les améliorations suggérées lors de ce sondage, certaines ont déjà été mises en œuvre pour la procédure de dépôt de demande 2013.

Les cursus et leur financement

Un cursus évalué positivement par l'UFA bénéficie d'un financement pour la durée de soutien. Il peut utiliser le logo de l'UFA, bénéficier d'une subvention annuelle et profiter des avantages du réseau.

Spécificités des cursus de l'UFA

Les formations soutenues par l'UFA prévoient un programme élaboré en commun par les deux établissements. En règle générale, les études se déroulent au sein d'un groupe commun franco-allemand et celles-ci sont validées pour moitié dans l'établissement partenaire.

Ce séjour à l'étranger a de nombreux avantages : approfondissement et complémentarité des connaissances dans une discipline, acquisition d'excellentes compétences linguistiques et interculturelles.

Les cursus de l'UFA permettent l'obtention d'un double diplôme franco-allemand donnant accès au marché du travail dans les deux pays et à l'international et cela, en principe, sans allongement de la durée des études. L'UFA propose des cursus qui mènent à l'obtention des diplômes suivants :

- licence/*Bachelor* ;
- cursus de niveau master sans licence (ou équivalent) commune : par exemple *Staatsexamen* du côté allemand, maîtrise ou diplôme d'école/grande école ou d'IEP du côté français ;
- master.

En 2013-2014, l'UFA soutient 154 cursus intégrés. Parmi eux :

- 137 cursus binationaux : pour 87 d'entre eux, le premier niveau de sortie sera une licence, une maîtrise, un diplôme de grande école, d'école ou d'IEP (grade master) pour le côté français. Pour le côté allemand, il pourra s'agir d'un *Bachelor*, *Staatsexamen*, *Diplom* ou *Master*. Les 50 autres cursus sont de niveau master débutant après une licence.
- 17 cursus trinationaux, parmi lesquels on compte 7 cursus dont le premier niveau de sortie sera une licence, une maîtrise, un diplôme de grande école ou d'école pour le côté français, et un *Bachelor* ou un *Staatsexamen* du côté allemand ainsi que 10 de niveau master.

En 2013-2014, l'UFA soutient également 8 programmes de PhD-Track dans lesquels sont inscrits 26 étudiants et doctorants.

Financement

L'UFA consacre l'essentiel de son budget au soutien de ses cursus ainsi qu'à l'accompagnement de ses étudiants, soit 7,8 millions d'euros investis au cours de l'année universitaire 2013-2014.

Aides au frais de fonctionnement

En 2013, 715 000 euros ont été attribués aux établissements pour couvrir les frais de fonctionnement liés à la mise en œuvre d'un double cursus. Le montant individuel attribué varie en fonction du type de cursus.

Cofinancement

Le cofinancement a été mis en place en 2012. Pour toute aide à la mobilité complète (deux semestres) financée par une autre source que l'UFA, une prime de 1 000 euros est versée. Cette prime est de 500 euros lorsque l'aide à la mobilité cofinancée n'est que d'un semestre.

Pour l'année universitaire 2013-2014, 34 coopérations ont profité de ce système et ont cofinancé la mobilité de 98 étudiants. L'Université franco-allemande a versé au total 87 000 euros au titre de la prime de cofinancement et a réalisé 147 900 euros d'économies. Les sommes économisées seront attribuées au financement de nouveaux cursus afin de permettre l'extension du réseau.

Aides à la mobilité

Au cours de l'année universitaire 2013-2014, l'UFA a consacré la majeure partie de son budget au soutien financier de la mobilité de ses étudiants.

Avec plus de 7 millions d'euros investis, l'institution participe au bon déroulement des séjours d'études à l'étranger. Conformément aux règles de financement des programmes, l'aide à la mobilité est attribuée aux étudiants inscrits dans un cursus intégré soutenu par

Cours de langue et préparation linguistique

Pour soutenir ses établissements partenaires dans la mise en place de mesures de préparation linguistique, l'UFA a lancé, en juillet 2013, un nouvel appel d'offres pour le soutien à la préparation linguistique.

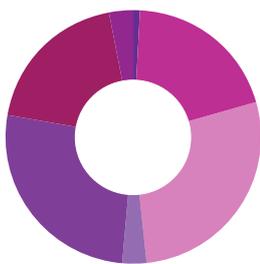
31 demandes de soutien ont été adressées à l'UFA, dont 22 émanaient d'une coopération et 9 d'un établissement individuel. La mutualisation des moyens mise en place au sein de plusieurs établissements a été accueillie très favorablement. Après évaluation de ces dossiers, l'UFA a été en mesure de soutenir tous les dossiers pour un montant de 146 900 euros. Ces projets bénéficieront du soutien de l'UFA pour une période de trois ans.

Cours de langue en ligne

Depuis 2006 pour les cours d'allemand et 2012 pour les cours de français, les étudiants de l'UFA peuvent bénéficier gratuitement de cours de langues en ligne dans toutes les disciplines. Pour cela, l'UFA a mis en place un partenariat avec Deutsch-Uni Online. En 2013, 250 étudiants francophones et 130 étudiants germanophones ont profité de ce service.

Plus de renseignements : www.deutsch-uni.com

Répartition des étudiants de l'UFA par spécialité



- Architecture (42)
- Droit (1180)
- Économie/Gestion (1683)
- Formation des enseignants (169)
- Sciences humaines et sociales (1592)
- Sciences de l'ingénieur (1155)
- Sciences (190)

l'UFA. L'aide est attribuée à hauteur de 270 euros par mois pendant la durée des séjours obligatoires dans le pays partenaire et/ou dans le pays tiers et pour une durée maximale de dix mois par année universitaire.

L'UFA accorde un soutien maximal correspondant à 80 aides à la mobilité par cursus, par année universitaire, et cela toutes

promotions confondues. Lorsque le nombre total d'étudiants inscrits dans un cursus est supérieur à ce seuil, les établissements ont la possibilité de répartir équitablement l'intégralité du montant des aides perçues entre les étudiants.

Les étudiants de l'UFA

Inscriptions

Pour l'année universitaire 2013-2014, 6 000 étudiants se sont inscrits à l'UFA entre le 2 mai et le 30 septembre 2013. L'inscription à l'UFA est obligatoire tous les ans jusqu'à obtention du double voire triple diplôme, pour tout étudiant admis dans un cursus soutenu par l'UFA, qu'il se trouve dans son pays d'origine, dans le pays partenaire ou dans le pays tiers.

Cette inscription, indispensable pour percevoir l'aide à la mobilité, permet à l'UFA de calculer le montant de la convention d'allocations pour l'année universitaire, mais aussi de connaître le parcours des étudiants : montant de l'aide à la mobilité perçue, abandon ou interruption des études, obtention du double, voire triple diplôme, etc. Pour l'étudiant, elle permet d'accéder à de nombreux services, comme par exemple l'obtention du

certificat de l'UFA ou encore la participation à un entraînement interculturel à la candidature, mais aussi de renforcer son appartenance au réseau.

Certificats

L'UFA établit pour tous ses doubles voire triples diplômés un certificat attestant les qualités scientifiques et interculturelles du cursus. En 2013, 1 400 certificats ont ainsi été remis aux diplômés qui peuvent alors le présenter lors de leurs entretiens d'embauche. Le certificat atteste non seulement de l'obtention d'un double, voire triple diplôme franco-allemand mais également des plus-values d'un tel diplôme sur le marché du travail : acquisition de compétences linguistiques et interculturelles, excellence et expertise disciplinaires, mobilité.



Le certificat de l'UFA.

Visites sur site à Dresde et Metz

La première visite sur site s'est déroulée les 16 et 17 mai 2013 à l'Université technique de Dresde où sept cursus bénéficient du label de l'UFA. La délégation de l'UFA, composée de M. Neau, M. Bargstädt, expert, et Mme Schmidt pour le secrétariat général, a été reçue par le pro-recteur en charge de la recherche, M. Rödel, la coordinatrice pour la formation et l'internationalisation, Mme Spirow, la coordinatrice pour le soutien à la recherche Mme Jordan, et les responsables de programmes MM. Haller, Metz, Nestler, Schipp et Staib, de même que Mmes Locke et Zerjatke. Cette visite sur site a également permis de rencontrer et d'échanger avec une vingtaine d'étudiants issus des différents cursus.

La deuxième visite sur site a eu lieu le 25 septembre à Metz dans les locaux de l'ISFATES

qui propose onze cursus sous l'égide de l'UFA, mais seuls les cursus en informatique ont fait l'objet de cette visite sur site.

La délégation de l'UFA était composée de MM. Kugel et Kosch, respectivement président et vice-président de la commission scientifique, et de Mme Schmidt pour le secrétariat général. La visite sur site a permis de rencontrer et d'échanger avec la direction de l'ISFATES, Mme Jeanclaude, directrice, et M. Michel, co-directeur, mais aussi leur homologue allemand, M. Bousonville, directeur du DFHI, de même que M. Nauer, intervenant de l'ISFATES, et M. Reinhard Brocks, responsable de la filière informatique à la htw saar.

Ces deux visites sur site ont permis de vérifier la conformité aux critères de qualité exigés par l'UFA et d'établir un véritable dialogue avec les partenaires.

Présentation de l'Université franco-allemande et de ses programmes

L'UFA a organisé en 2013 deux manifestations pour présenter ses programmes et appels d'offres afin de susciter la création de nouvelles coopérations. La première manifestation s'est déroulée le 17 avril à Toulouse dans les locaux de l'Institut Goethe. Elle a rassemblé une vingtaine de participants issus de toute la France et a permis la tenue d'entretiens individuels. La deuxième manifestation a eu lieu le 15 mai dans les locaux de l'Université de Leipzig. Environ vingt personnes venant de l'Est de l'Allemagne y ont pris part. Ces manifestations seront reconduites en 2014 à Nantes et à Bonn.

Journée de formation des responsables de programmes 2013

Sollicités toute l'année tant pour la gestion pédagogique qu'administrative de leur programme, 22 responsables de programmes ont bénéficié le 6 septembre d'une journée de formation interactive dans les locaux de l'UFA à Sarrebruck. Ils ont ainsi pu se familiariser avec les différents formulaires, les outils de gestion en ligne, les règles de financement, les échéances à respecter, mais aussi profiter de la journée pour échanger avec les collègues du réseau UFA et les collaboratrices du

département « Évaluation et financement de programmes d'études ». La journée de formation des responsables de programmes sera reconduite en 2014.



Journée de formation des responsables de programmes 2013.



Programmes transversaux

Programmes de PhD-Track

En 2012, l'UFA a mis en place un nouvel instrument de soutien alliant deux années de master et trois années de doctorat : les programmes de PhD-Track. Trois demandes de soutien ont été formulées suite à la publication du deuxième appel d'offres en mai 2012, pour un soutien dès le début de l'année universitaire 2013-2014.

L'évaluation des dossiers a été effectuée en même temps et sur le même principe que l'évaluation des cursus intégrés : expertise par un tandem d'experts franco-allemand, puis évaluation par la commission scientifique et enfin décision par le conseil d'université en avril 2013.

Deux dossiers ont été retenus et fonctionnent depuis la rentrée universitaire 2013-2014. Il s'agit des coopérations entre :

- l'Université de Bielefeld et l'Université

Paris 1 Panthéon-Sorbonne en économie/gestion (Quantitative Economics) d'une part,

- et l'Université de Hildesheim et Aix-Marseille Université en médiation culturelle d'autre part.

Ainsi, l'UFA soutient pour l'année universitaire 2013-2014 huit programmes de PhD-Track.

Liste des PhD-Track

- PhD Track in Quantitative Economics, Université Paris 1 Panthéon Sorbonne, Universität Bielefeld ;
- Programme franco-allemand PhD-Track UdS-Bio, Université de Strasbourg, Universität des Saarlandes ;
- IFIK-MDPS PhD-Track, INSA Lyon, Universität Passau ;
- Munich Marseille Graduate School of Nanoscience (M2GSN), Aix-Marseille Université, Technische Universität München ;
- Sciences des Polymères, Université de Strasbourg, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg ;
- Cultures européennes de la communication depuis le siècle des Lumières jusqu'à l'ère contemporaine, Université de Lorraine, Nancy, Universität Augsburg ;
- Programme franco-allemand Master et Doctorat (PFAMD) en sciences sociales, mention histoire, École des hautes études en sciences sociales, Paris, Universität Heidelberg ;
- Médiation Culturelle de l'Art, Aix-Marseille Université, Universität Hildesheim.

Rencontres scientifiques

Afin de permettre la rencontre et les réunions de travail préalables et indispensables à la mise en place de cursus intégrés ou projets de recherche, l'UFA a mis en place dès 2012 un appel d'offres pour le soutien de rencontres scientifiques.

L'objectif est l'initialisation de nouveaux programmes d'études et projets de recherche. L'UFA accorde, sous réserve d'acceptation de la demande de soutien, un montant maximal de 2 500 euros par dossier. Ce nouvel instrument de soutien a connu un franc succès puisque 23 demandes de soutien ont été déposées en 2013.

14 demandes ont bénéficié du soutien de l'Université franco-allemande et 5 demandes ont été reformulées et soutenues en tant qu'atelier de recherche. À ce jour, deux rencontres ont conduit au dépôt d'une demande de soutien pour un cursus intégré, et une rencontre scientifique a abouti à la demande de soutien pour une école d'été.



Recherche

Collèges doctoraux franco-allemands

La création de l'UFA en 1999 a marqué la volonté commune des États français et allemand de renforcer durablement leur coopération en matière de recherche, principalement en matière de formation des jeunes chercheurs.

C'est ainsi que l'UFA a développé un programme de formation doctorale sous la forme du collège doctoral franco-allemand (CDFA). Celui-ci offre aux doctorants inscrits la possibilité de suivre une formation doctorale franco-allemande structurée. Ce partenariat franco-allemand est ouvert à toutes les disciplines et peut également associer un pays tiers.

Le CDFA offre aux projets de recherche un cadre financier et organisationnel. Ce programme de formation à l'attention des doctorants est axé sur la mobilité et forme par ailleurs le socle d'une étroite collaboration entre chercheurs français et allemands. Il permet en effet les échanges et transferts entre les traditions universitaires et scientifiques des deux pays et la diffusion des travaux scientifiques à l'échelle européenne et mondiale.

L'UFA finance la mobilité des doctorants à hauteur de 600 euros par mois pour une durée maximale de 18 mois. Deux indemnités d'expatriation d'un montant de 1 300 euros par mois peuvent être également attribuées à deux doctorants pour une durée de 18 mois lorsque le CDFA aura été évalué comme étant particulièrement innovant.

L'UFA finance également le fonctionnement du CDFA à hauteur de 10 000 euros par an, auxquels s'ajoutent 200 euros supplémentaires par doctorant inscrit et effectuant un séjour dans le pays partenaire.

Ainsi, en 2013, ce ne sont pas moins de

23 collèges doctoraux franco-allemands qui ont bénéficié d'une aide totale de plus de 825 000 euros. L'UFA a reçu 9 demandes de soutien pour des CDFA, parmi lesquelles 7 demandes de prolongation et 2 nouvelles demandes de soutien. Huit ont été acceptées. Le soutien financier de ces collèges, réparti sur trois ans, a débuté le 1er janvier 2014.

Sur les 23 collèges doctoraux soutenus, 4 se trouvent déjà dans la troisième période de soutien et bénéficient par conséquent d'un soutien depuis au moins six ans.

Depuis 2013, l'UFA encourage également le développement de réseaux disciplinaires. À cet effet, une subvention exceptionnelle de 5 000 euros peut être attribuée aux collèges doctoraux au cours des années de soutien. Jusqu'à présent, ces fonds ont été, par exemple, utilisés pour l'élaboration d'un guide destiné aux jeunes historiens français qui souhaitent travailler en Allemagne (CDFA « Construire les différences II : structure – ordre social – communication »), pour l'organisation de manifestations d'information sur l'insertion professionnelle et les possibilités de carrière (CDFA « Collège doctoral franco-allemand Dijon-Mayence en Lettres, Langues, Histoire et Philosophie ») ou pour les rencontres d'échanges consacrées à l'élargissement des collèges doctoraux à un pays tiers (CDFA « La comparaison des droits publics nationaux face à l'intégration européenne »).

Depuis 2002, 43 collèges doctoraux ont pu bénéficier du soutien de l'UFA sous forme d'aides aux frais de fonctionnement, d'aides à la mobilité et d'indemnités d'expatriation.

Depuis 2007, les collèges doctoraux franco-allemands existent indépendamment des collèges doctoraux de la DFG.

Les coopérations soutenues par l'UFA se sont rapidement multipliées, passant de 3 à 26 entre 2002-2003 et 2008-2009. On en compte 23 en 2013. Autre particularité notable : en 2013, 6 formations doctorales bénéficient d'une coopération avec un ou plusieurs pays tiers. Les partenaires de ces coopérations sont des établissements en Suisse, au Luxembourg, en Grande-Bretagne et en Italie.



Doctorants du CDFA « Systèmes complexes à l'équilibre et hors équilibre » (Universität Leipzig / Université de Lorraine / Coventry University, GB) lors d'une réunion de travail avec le responsable de programme, Wolfhard Janke.

Les cotutelles de thèse franco-allemandes

Depuis 2005, l'UFA soutient les cotutelles de thèse entre la France et l'Allemagne. Dans ce cas, le doctorant est suivi par un professeur français et un professeur allemand et obtient un doctorat binational.

En plus du double diplôme, la thèse menée en cotutelle présente des avantages considérables. Elle permet de s'immerger dans de nouveaux systèmes universitaires et de nouvelles cultures de recherche, d'accroître la valeur scientifique de ses travaux de recherche et leur diffusion au plan international, offrant ainsi davantage de débouchés sur le marché du travail. Enfin, l'expérience binationale apporte un enrichissement personnel, par exemple à travers des échanges interculturels et l'acquisition de compétences linguistiques.

Si la cotutelle de thèse est réalisée dans le cadre d'un collège doctoral franco-allemand, les doctorants pourront profiter de son réseau et entretenir des échanges permanents avec des doctorants d'équipes de recherche du même domaine de spécialisation et partageant les mêmes expériences et problèmes dans un environnement binational, voire même international.

Les travaux de recherche menés dans deux pays engendrent des frais de déplacement et de séjour, tant pour les doctorants que pour les directeurs de thèse, compte tenu :

- de la mobilité des doctorants lors de leurs séjours dans le pays partenaire ;
- de la participation des doctorants à des colloques et des conférences ;
- des rencontres entre les directeurs de thèse ou avec le doctorant ;
- de la soutenance de thèse avec participation du jury de thèse.

Sur demande, l'UFA attribue une allocation pouvant aller jusqu'à 4 500 euros pour une durée de trois ans, destinée au remboursement des frais mentionnés aux points 1, 2 et 3. Lorsque la prise en charge concerne uniquement les frais de déplacement des membres du jury (point 4), l'UFA pourra accorder un montant maximum de 1 000 euros.

Le nombre de demandes de soutien qui ont été adressées à l'UFA depuis 2005 représente environ 40 demandes par an, sachant que l'appel d'offres a été publié deux fois par an. En

2013, l'UFA a reçu 54 demandes de soutien, dont 51 ont fait l'objet d'une évaluation positive. Ainsi, 164 doctorants préparant ou achevant leur thèse dans le cadre d'une cotutelle franco-allemande ont été soutenus par l'UFA en 2013 ; durant cette année, l'UFA leur a versé 138 000 euros.

Thomas Weiss



a réalisé sa thèse en cotutelle entre l'Université Blaise Pascal (Clermont-Ferrand) et l'Université de Stuttgart. Un des prix de la meilleure thèse de l'UFA lui a été décerné pour récompenser son

excellent travail en physique sur le sujet : « Calcul des propriétés optiques de nanostructures par la matrice de diffraction utilisant des méthodes numériques avancées et semi-analytiques ». Lors de la cérémonie de remise des prix, le prix lui a été décerné par la Fondation Robert Bosch.

Pour Thomas Weiss, la cotutelle soutenue par l'UFA a constitué un véritable enrichissement : « Au cours de mon doctorat, j'ai pu m'inspirer des méthodes de l'Université de Clermont-Ferrand, me les approprier et les perfectionner, pour les appliquer ensuite au traitement des nanostructures, c'est ce qui a permis de créer un réseau de recherche dont les deux pays ont profité ».

De 2011 à 2013, Thomas Weiss était post-doctorant à l'Institut Max-Planck de physique de la lumière à Erlangen. Il occupe depuis 2013 un poste de Juniorprofessor à l'Université de Stuttgart.

Ateliers de recherche franco-allemands pour jeunes chercheurs

Les ateliers de recherche franco-allemands constituent une structure au sein de laquelle de jeunes chercheurs peuvent travailler autour d'un projet scientifique commun, en règle générale pendant une durée maximale de quatre jours.

Par le biais de cet instrument de soutien, l'UFA contribue au transfert de connaissances à l'échelle binationale et internationale entre jeunes chercheurs français et allemands. De plus, elle favorise l'échange d'expériences et la mise en réseau entre doctorants mais également entre jeunes docteurs et enseignants-chercheurs.

Les jeunes chercheurs sont de plus en plus nombreux (voir évolution depuis 2002 en annexe) à profiter de la possibilité de relever le défi de l'organisation et de la réalisation de manifestations scientifiques - une compétence qui ne figure pas forcément au programme de leurs études, mais qui est pourtant indispensable à une carrière scientifique. Parallèlement à l'élargissement de leurs connaissances disciplinaires, les participants aux ateliers développent des compétences linguistiques, organisationnelles, interculturelles, professionnelles et sociales. L'UFA attribue des subventions pouvant aller jusqu'à 10 000 euros pour l'organisation des ateliers de recherche franco-allemands.

Au printemps 2012, la présidence de l'UFA a par ailleurs initié une coopération avec la Fondation Robert Bosch, dans le domaine des ateliers de recherche. Juillet 2012 a été marqué par la publication de l'appel d'offres pilote commun « Maghreb – politiques publiques dans une approche comparative » qui a été diffusé de manière ciblée au sein du réseau de l'UFA. À l'occasion du Printemps arabe et des profondes mutations qu'il a entraînées dans les pays d'Afrique du Nord, quatre ateliers de recherche consacrés à ce thème ont pu bénéficier du soutien des deux institutions en 2013.

Ces manifestations étaient interdisciplinaires et s'adressaient à des doctorants, des étudiants avancés et des futurs cadres, originaires aussi bien de l'Union européenne que du Maghreb. Les modalités de soutien prévoyaient jusqu'à 25 000 euros sur une période de 12 mois, pour



« Des politiques publiques dans une approche comparative/Maghreb » : Patrick Dailier, professeur émérite de l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense, s'entretenant avec une doctorante, dans le cadre d'un atelier de recherche en droit à Tunis.

l'organisation et la mise en œuvre d'une à trois manifestations scientifiques.

Ces projets ont été partenaires dans le programme de la Semaine scientifique et des alumni franco-allemande de l'Ambassade d'Allemagne à Paris organisée à l'occasion du cinquantenaire du Traité de l'Élysée.

Soutenue dans ce cadre, la coopération en droit entre l'Université de Potsdam et l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense a déjà déposé une demande portant sur l'organisation d'une seconde manifestation avec l'Université Hassa II Mohamedia-Casablanca en 2014.

Enfin, l'UFA enregistre également une augmentation du nombre de partenaires de projet dans le domaine de la participation de pays tiers aux ateliers de recherche franco-allemands. Ainsi, les ateliers organisés en 2013 ont vu entre autres la participation de l'Université de São Paulo (Brésil) dans le domaine de la philosophie, de l'Université de Yamaguchi (Japon) dans le domaine de la philologie allemande et de l'Université de Kazan (Russie) dans le domaine du droit international.

C'est l'instrument de soutien de l'UFA « Ateliers de recherche pour jeunes chercheurs » qui a permis en 2013 le lancement du plus grand nombre de projets dans le domaine de la recherche.

Cette année, 81 ateliers ont été financés par l'UFA à hauteur de 8 200 euros en moyenne. Ils ont en tout rassemblé plus de 4 000 participants. Ayant déjà dépassé toutes les attentes en 2012, ces chiffres ont de nouveau enregistré une hausse en 2013. Le nombre de manifestations a augmenté de 35% et le taux de participation a doublé, passant de près de 2 000 à 4 000.

Les demandes de soutien déjà reçues pour 2014 laissent présager une poursuite de cette croissance.

Programme de mise en réseau thématique de jeunes chercheurs

Depuis 2013, les ateliers de recherche franco-allemands pour jeunes chercheurs se sont enrichis d'un nouvel instrument de soutien : le programme de mise en réseau thématique de jeunes chercheurs.



Conférence à Sarrebruck : « Bâtir et mettre en oeuvre une politique sociale durable au sein de la ville et des quartiers - le rôle du service des Affaires sociales ».

Conférenciers : Guido Freidinger et Gudrun Schönmeier.

En 2013, deux projets ont déposé une demande de soutien dans le cadre du programme de mise en réseau thématique de jeunes chercheurs. Après avoir fait l'objet d'une évaluation scientifique positive, ces projets bénéficient d'un soutien respectif de 25 000 euros.

Plus de 100 jeunes chercheurs, étudiants en master, scientifiques expérimentés et représentants du secteur privé ont participé à ces premières manifestations.

Neuf nouvelles demandes de soutien ont déjà été déposées pour 2014 dans le domaine des réseaux thématiques.

Par la création de ce programme, l'UFA a souhaité réagir aux suggestions de ses partenaires de projet en développant une offre pour des séries de manifestations s'adressant aux jeunes chercheurs.

Le programme de mise en réseau thématique prévoit l'organisation d'au moins deux manifestations sur 24 mois. Ces manifestations peuvent prendre

la forme de colloques, de cycles de conférences, d'ateliers ou d'autres formules.

L'objectif central de ce programme est d'encourager, à travers des échanges réguliers, la constitution de réseaux thématiques structurés. Il est par conséquent indispensable que le partenariat s'inscrive dans la durée.

Ce programme a aussi pour objectif de faciliter la mobilité des jeunes chercheurs – indépendamment des dates des manifestations. Pour ce volet, le soutien accordé prévoit jusqu'à 5 000 euros qui doivent permettre aux porteurs de projets d'envoyer leurs doctorants et étudiants avancés dans l'établissement partenaire.

Pendant un séjour de durée restreinte auprès de l'organisme partenaire, ces derniers peuvent alors effectuer des travaux de recherche en laboratoire ou participer à des colloques – indépendamment de la date de la manifestation soutenue.

Les jeunes chercheurs ont ainsi l'occasion de s'immerger dans l'autre culture scientifique, ce qui peut éventuellement les inciter à envisager une thèse en cotutelle.

Il est par ailleurs possible que les enseignants-chercheurs impliqués dans le programme aient l'idée d'étendre et de pérenniser leur échange par la mise en place d'un cursus intégré ou d'un collège doctoral.

Pour la mise en oeuvre du programme de mise en réseau thématique de jeunes chercheurs, l'UFA accorde une subvention pouvant aller jusqu'à 25 000 euros. Comme pour tous les autres instruments de soutien, la coopération peut associer un pays tiers.

Ainsi, le premier programme de mise en réseau thématique est une coopération entre le Pôle France de l'Université de la Sarre et le Centre Culturel Franco-Allemand de Nantes, qui associe également la Ivane Javakhishvili Tbilisi State University et le Centre d'information de l'Office allemand d'échanges universitaires (DAAD) de Tbilissi en Géorgie. Le thème de ce programme porte sur l'avenir des villes, vu sous l'angle des sciences humaines et sociales.



L'éco-quartier Prairie au Duc à Nantes : le développement du quartier de l'île de Nantes.

Écoles d'été franco-allemandes

Le renforcement du réseau existant de scientifiques français et allemands tout comme internationaux et le développement des coopérations entre communautés scientifiques figurent parmi les objectifs de l'UFA.



Participants à l'école d'été franco-allemande sur la microscopie à force atomique en mode noncontact et électrostatique (Universität Osnabrück / Institut CINaM, Marseille) en septembre 2013 à Porquerolles.

Dans ce but, de jeunes chercheurs peuvent participer à un programme d'écoles d'été thématiques et nouer des contacts avec des scientifiques du monde entier. Les écoles d'été, en 2013, ont été de nouveau soutenues par l'ambassade de France à Berlin.

Ouvertes à toutes les disciplines, ces écoles d'été sont portées par un partenariat entre établissements d'enseignement supérieur français et allemands auquel peut être associé un pays tiers. Les organisateurs proposent, pendant une à deux semaines, un programme scientifique de très haut niveau articulé autour d'une approche pédagogique spécifique. Ces manifestations sont destinées aux doctorants, post-doctorants et enseignants-chercheurs. Les diplômés et les étudiants en master peuvent également y participer.

Organisées dans un environnement scientifique d'exception, ces écoles d'été constituent un cadre privilégié pour qui veut apprendre, partager ses travaux scientifiques et nouer des contacts dans la sphère de la recherche et de l'enseignement supérieur franco-allemand. Elles remplissent ainsi un triple objectif : dialogue scientifique, formation doctorale et approche réseau.

Les écoles d'été peuvent recevoir jusqu'à 30 000 euros. En 2013, l'UFA a financé

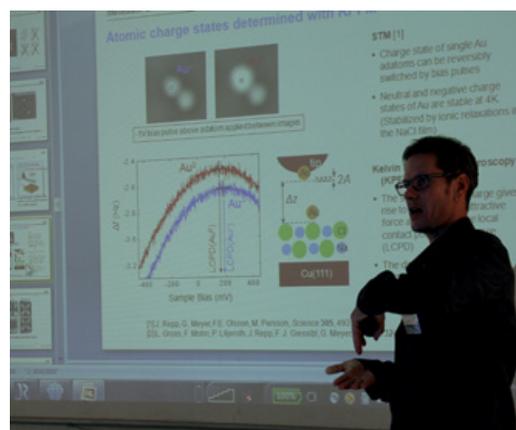
l'organisation de 17 écoles d'été qui ont accueilli plus de 660 participants et bénéficié d'une aide d'un montant cumulé total de près de 388 000 euros.

Elles sont devenues un instrument reconnu au sein des communautés scientifiques française, allemande et internationale, comme en témoigne l'intérêt croissant qu'elles suscitent (voir en annexe « nombre de projets soutenus depuis 2003 ») ainsi que le profil très international des intervenants et des participants.

En décembre 2013, le conseil d'université a décidé de publier deux appels d'offres annuels pour les écoles d'été. Cette décision a été prise en raison du succès rencontré par ce type de manifestations au cours des dernières années. Il s'est en effet avéré que certaines écoles d'été étaient organisées en hiver ou au printemps. L'UFA a par conséquent élargi son instrument de soutien et offre désormais la possibilité d'effectuer une demande de soutien deux fois par an.

L'UFA soutient l'organisation d'écoles d'été depuis 2003. Les cinq premières années, le nombre de manifestations organisées par an était de trois maximum. Ce nombre a ensuite augmenté de manière continue à partir de 2008. Depuis, l'UFA reçoit chaque année environ 20 demandes de soutien d'écoles d'été de grande qualité.

Depuis quelques années, des représentants de l'UFA prennent part à l'ouverture des écoles d'été.



Leo Gross (IBM Research Zürich) en conférence.

L'antenne franco-allemande ABG-UFA

Résultant d'une coopération entre ABG et l'Université franco-allemande, l'antenne ABG-UFA a pour mission principale d'encourager la mobilité des docteurs entre la France et l'Allemagne, tant au niveau doctoral que postdoctoral. Pour y parvenir, elle concentre ses actions sur les axes suivants :

- Formations, conseils et informations ;
- Mise en réseau et échange d'expérience ;
- Participation à des événements externes ;
- Communication.



Case study : l'interculturel en situation professionnelle.

Formations, conseils et informations

En 2013, six types d'action ont été mis en place pour les doctorants et docteurs des universités françaises et allemandes, quelles que soient leur discipline et leur nationalité :

- Development Center (*simulation d'une méthode de recrutement particulière et identification d'axes de progression pour les cinq compétences évaluées*), 2 et 3 mai à Sarrebruck, 8 participants ;
- CV&Co (*atelier bilingue de préparation au processus de recrutement dans les deux pays*), du 22 au 26 septembre à Hambourg, 13 participants ;
- Préparer sa mobilité professionnelle vers l'Allemagne, du 23 au 25 octobre à Paris, 10 participants ;
- Séances individuelles de travail sur le parcours et les compétences pour les doctorants de l'Université de la Sarre (*Organisation le 7 novembre d'une présentation orale pour permettre aux participants de tester l'efficacité de leur présentation face à des recruteurs du secteur privé*), 1er semestre, 6 participants ;
- Research Management Training (*atelier de préparation à l'administration de la recherche*), organisé par deux partenaires de l'antenne (TuTech Innovation et Helmholtz Association) les 29 et 30 avril à Bruxelles, 5 participants ;
- Atelier franco-allemand AvanThèse, 23 novembre à Strasbourg, 9 participants.

Quel que soit le format ou la thématique, les bilans effectués auprès des participants révèlent des points positifs tant au niveau du contenu (thématiques choisies, ancrage terrain, personnalisation) que des méthodes (convivialité, interactivité, approche ludique). À noter également que 4 participants (dont 3 profils SHS) ont été repérés par des DRH d'entreprises.

À cela s'ajoute la mission de conseil et d'information de l'antenne sur des sujets divers, tels que l'optimisation des outils de candidature, le financement (post)doctoral, le marché de l'emploi, etc. (38 contacts).



Un invité de marque pour les participants de l'atelier CV&Co !

Mise en réseau et échange d'expérience

Deux actions ont été organisées pour favoriser la mise en réseau et l'échange d'expérience entre différents acteurs de la recherche et de la mobilité :

- Séminaire européen sur la mobilité internationale comme source de créativité et d'innovation, co-organisé par ABG, l'UFA et le British Council les 3 et 4 juin à Paris 80 participants ;
- Apéro Doc sur la gestion du postdoc à l'étranger, le 21 novembre à Strasbourg, 30 participants.

Au-delà de la mise en réseau, les participants ont fortement apprécié l'aspect convivial qui permet des échanges plus personnels avec les intervenants ainsi que le côté très pratique des informations délivrées à travers les témoignages de docteurs auxquels ils ont pu s'identifier.



Apéro Doc: découvrir de nouvelles opportunités professionnelles dans un cadre convivial.

Participation à des événements externes

L'antenne a participé tout au long de l'année à différents événements organisés par des structures universitaires ou économiques. Sa participation s'est traduite par :

- Des interventions en français, en allemand et/ou en anglais sur le marché de l'emploi allemand, les possibilités de carrière après un doctorat et la valorisation des compétences, la candidature en Allemagne, les différences interculturelles dans un contexte professionnel franco-allemand (9 en France, 4 en Allemagne – 350 participants) ;
- La tenue d'un stand d'informations et la prise de contact avec organismes de recherche et entreprises (3 en Allemagne – 45 contacts).

Communication

Pour renforcer sa visibilité, l'antenne a mis en place diverses actions de communication :

- Réalisation d'un support de communication à destination des recruteurs du secteur public et privé en langue française et allemande ;
- Publication d'articles sur l'ABG-UFA dans les newsletters et magazines suivants : magazine Contact de la Chambre Franco-Allemande de Commerce et d'Industrie (CFACI), newsletters de l'Ambassade de France en Allemagne, cluster des technologies plasma BalticNet PlasmaTec, organisation fédérale allemande de soutien à la R&D pour les PME du réseau AiF ;
- Publication trimestrielle de la newsletter franco-allemande ABG-UFA (mars, juin, septembre, décembre).



Relations extérieures et partenariales

Marketing et recrutement des étudiants

L'éventail des missions du département « Relations extérieures et partenariales » couvre les relations publiques, le marketing, les relations diplômés et les relations entreprises. Parmi les groupes cibles du département figurent, d'une part, les étudiants potentiels, les parents, les enseignants et institutions partenaires et, d'autre part, les étudiants actuels, les doctorants et diplômés de l'UFA, les associations de diplômés, les responsables de programmes et représentants du monde professionnel.

Publications

Outre la diffusion annuelle de publications sur les cursus et les programmes de soutien à la recherche, l'UFA a publié, à l'occasion du cinquantenaire du Traité de l'Élysée, la brochure « 50 ans du Traité de l'Élysée - 50 voix du réseau de l'UFA ». Cette publication permet au lecteur de découvrir la diversité du réseau de l'UFA, ses activités et les projets de coopération franco-allemande en matière d'enseignement supérieur et de recherche.

Dans le cadre du renforcement des relations diplômés, l'UFA a publié sa première brochure consacrée aux offres proposées dans ce domaine. Cette publication s'adresse aux étudiants et diplômés mais également aux responsables des cursus intégrés.

L'UFA a de nouveau collaboré aux initiatives d'institutions partenaires, destinées à encourager les jeunes à apprendre la langue du partenaire à l'école et à l'université. Parmi ces initiatives, citons « Allemands et Français : Partenaires un jour, partenaires toujours ! », « Franzosen und Deutsche: Einmal Freunde, immer Freunde! », l'action «All» ES – Action pour l'Allemand dans l'Enseignement Supérieur et l'affiche de Campus France intitulée « Voulez-vous studieren in Frankreich ? ».

Manifestations

Cette année, l'UFA a participé à près de 70 salons étudiants, journées portes-ouvertes et manifestations organisées par des institutions partenaires dans de nombreuses villes françaises et allemandes. Elle a également pris part à des salons européens, notamment en Belgique, au Luxembourg, en Autriche et en Suisse.



Parallèlement à l'organisation de ces manifestations, 21 étudiants de l'UFA se sont rendus dans leur ancien lycée en tant qu'ambassadeurs de l'UFA

afin d'y présenter l'offre de formation de cette institution aux élèves, parents et enseignants.

En juin ont eu lieu à Brême l'assemblée générale des établissements membres et la rencontre des responsables de programmes. Ce double rendez-vous annuel a rassemblé plus de 200 représentants de la direction des établissements membres et responsables de programmes de l'UFA ainsi que des experts des deux pays.

La coopération avec des partenaires institutionnels tels que l'Office allemand d'échanges universitaires (DAAD), Campus France, l'Institut Goethe de Paris, l'Office franco-allemand pour la Jeunesse, les Instituts français, les Rotary-Clubs et la ministre plénipotentiaire de la République fédérale d'Allemagne pour les relations culturelles franco-allemandes a également joué un rôle important dans le cadre du cinquantenaire du Traité de l'Élysée.

C'est ainsi qu'en collaboration avec le CIERA, l'Académie des Sciences, Campus France et le DAAD de Paris, l'UFA a participé à l'organisation de la Semaine franco-allemande de la science et des alumni à Paris du 15 au 19 avril, à l'initiative de l'Ambassade d'Allemagne à Paris.

Cérémonie d'ouverture de la Semaine franco-allemande de la science et des alumni le 15 avril

Parallèlement à la présidence de l'UFA, étudiants et diplômés de l'UFA ont participé à Paris, en présence des ministres de l'Enseignement supérieur et de la Recherche des deux pays, à la cérémonie d'ouverture de la Semaine franco-allemande de la science et des alumni, cérémonie au cours de laquelle ils ont eu l'occasion de témoigner de leur expérience dans le cadre d'un cursus binational.

1963 – 2013:

Cinquantenaire du Traité de l'Élysée



Un des temps forts de l'année 2013 a été constitué par le cinquantenaire du Traité de l'Élysée que les deux pays ont commémoré de septembre 2012 à juillet 2013. À cette occasion, l'UFA a pris part à de nombreuses manifestations en France et en Allemagne, et a organisé elle-même des projets portant le label « Cinquantenaire du Traité de l'Élysée ».



Publication de l'UFA parue à l'occasion du 50^{ème} anniversaire du Traité de l'Élysée.



Brochure Alumni de l'UFA.

Manifestation commune de l'UFA, de la Conférence des Présidents d'Université (CPU) et de Campus France sur la mobilité doctorale le 18 avril

Cette manifestation a permis de présenter les différentes structures destinées à promouvoir la mobilité doctorale. En plus de présentations générales, des représentants du réseau de l'UFA tels que Helge Amthor, responsable d'un collège doctoral franco-allemand, Robin Caballero, doctorant en cotutelle et Armin Azarian, jeune docteur et lauréat du Prix de la meilleure thèse de l'UFA et de l'Apec 2010, ont témoigné de leur expérience dans un contexte de recherche international.



Manifestation commune de l'UFA, de la CPU et de Campus France à Paris.

Rencontre d'échanges organisée en coopération avec le Club Économique Franco-Allemand (CEFA) de Paris le 19 avril



Manifestation de l'UFA en coopération avec le CEFA Paris.

Cette rencontre à l'Ambassade d'Allemagne à Paris avait pour objectif de promouvoir la mise en réseau entre étudiants, doctorants, diplômés et jeunes chercheurs, d'une part et représentants du monde professionnel, d'autre part. Outre les échanges, ont été abordés la plus-value des parcours universitaires et scientifiques internationaux, l'insertion professionnelle, l'optimisation des parcours professionnels et les attentes des employeurs à l'égard de leurs futurs salariés.

Après les discours de bienvenue de Susanne Wasum-Rainer, Ambassadeur d'Allemagne en France, et du président de l'UFA, Patrice Neau,

le directeur général délégué Technologie et Innovation d'EADS, Jean Botti, a souligné dans son allocution l'importance pour les entreprises de faire appel à du personnel franco-allemand qualifié. Son intervention a été suivie d'une table ronde sur le thème « Le leadership au 21ème siècle – Quelles sont les compétences clés des futurs cadres internationaux ? ». Ont participé à cette table ronde Patrice Pélissier (MEA AG), Yves Marmiesse (ESCE - École Supérieure du Commerce Extérieur), Pamela Stenzel (Office K61) et Stéphanie Bjarnason (diplômée de l'UFA). La discussion a été animée par le journaliste Jean-Claude Lewandowski.

Béatrice-Anne Raine-Kösters

**Diplômée de l'UFA
Droit**

**Université Paris 1
Panthéon-Sorbonne /
Universität zu Köln**

«L'expérience humaine et intellectuelle offerte par la formation franco-allemande aura été un élément essentiel de mon parcours universitaire. Cette expérience a été déterminante dans mes choix et mon parcours professionnels et le double diplôme a, sans aucun doute, facilité mon entrée rapide et épanouissante dans la vie active. Dans le contexte européen des affaires actuel, j'encouragerais vivement les étudiants à choisir une des nombreuses formations soutenues par l'UFA. »

Autres manifestations organisées dans le cadre du cinquantenaire du Traité de l'Élysée

La présidence de l'UFA et des étudiants de Berlin, Potsdam, Francfort/Oder et Cottbus ont participé à une cérémonie de commémoration organisée le 22 janvier 2013 par le Président de la République fédérale d'Allemagne à la Philharmonie de Berlin.

L'UFA a également pris part à la Semaine franco-allemande du Collège d'Europe qui a eu lieu du 21 au 26 janvier 2013 à Bruges.

Le 10 avril, le Comité Europe et Éducation du Parlement de la Sarre a discuté à l'UFA avec des étudiants et des diplômés de l'institution.

Par ailleurs, l'Institut germano-américain, le Pôle France de l'Université de la Sarre et l'UFA ont organisé la manifestation « La France, l'Allemagne et les États-Unis pendant les longues années 1960 » à Sarrebruck du 30 mai au 2 juin 2013.

Lors de la conférence sur « La coopération dans l'espace frontalier franco-allemand –

la politique au service des citoyennes et des citoyens » organisée le 15 juillet à la Villa Europa, les ministres Thierry Repentin et Michael Georg Link ainsi qu'Annegret Kramp-Karrenbauer, ministre-présidente de la Sarre ont pu échanger avec la présidence de l'UFA, des étudiants et des diplômés de l'UFA sur les cursus intégrés et les débouchés sur le marché international du travail.

La vice-présidente de l'UFA, Patricia Oster-Stierle, a participé à une réunion des ministres allemands de l'éducation, du ministre français de l'éducation et des recteurs d'académie à Hambourg le 27 juin, sur invitation d'Annegret Kramp-Karrenbauer, ministre plénipotentiaire de la République fédérale d'Allemagne pour les relations culturelles franco-allemandes. L'UFA était également représentée avec un stand d'information.

Fidélisation des étudiants, soutien à l'insertion professionnelle et relations diplômés

Associations de diplômés soutenues par l'UFA en 2013

Les efforts destinés à renforcer la fidélisation des étudiants et à accroître leur identification à l'UFA ont été encore intensifiés, que ce soit par la diffusion régulière d'informations par courriel ou l'organisation de manifestations.

Entraînements interculturels à la candidature



Organisés trois fois par an, les entraînements interculturels à la candidature ont eu lieu cette année à Sarrebruck, Düsseldorf et Lyon.

Outre l'aide à la candidature, les échanges et la mise en réseau d'étudiants de différentes filières y jouent un rôle important. Les participants restent souvent en contact étroit à l'issue de ces séminaires.

Business dinner

Organisé dans le cadre des entraînements interculturels à la candidature, le business dinner a pour but de permettre aux étudiants de l'UFA de se familiariser avec les différentes cultures du travail dans un environnement international et d'échanger avec des professionnels sur les attentes et les besoins du marché du travail. Cette soirée leur offre également la possibilité de développer leur réseau professionnel.

Rencontre avec les représentants des étudiants

Afin de mener une réflexion commune sur les possibilités de coopération en matière de fidélisation des étudiants et de relations diplômés, l'UFA a convié à Sarrebruck en juin dernier les actuels et anciens représentants des étudiants.

Concours photo pour les étudiants de l'UFA

Pour la première fois, les représentants des étudiants et l'UFA ont organisé un concours photo ouvert à tous les étudiants de l'UFA. Placé sous le thème « En route avec l'UFA », ce concours avait pour but de rechercher la photo la plus créative ou le meilleur photomontage. Les trois gagnants ont été invités à Paris fin novembre où ils se sont vus décerner leur prix.

Les représentants des étudiants sont pour l'UFA des ambassadeurs et multiplicateurs de premier ordre, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du réseau.

Rencontre annuelle des associations de diplômés à Strasbourg

Cette rencontre informelle a pour but de proposer aux associations de diplômés UFA, existantes et futures, un forum d'échange d'informations et d'expériences. La réunion annuelle des associations de diplômés s'est tenue au mois de novembre à Strasbourg. En plus des représentants des associations de diplômés et des diplômés intéressés par la création d'associations, des représentants des étudiants ont également pris part à ces échanges.

Soutien financier aux associations de diplômés



L'UFA compte actuellement près de 30 associations de diplômés au sein de son réseau. Dans le cadre d'un appel d'offres permanent, les associations peuvent demander une subvention annuelle pouvant aller jusqu'à 2 500 euros pour l'organisation de manifestations, l'élaboration d'un annuaire et d'autres projets. La création d'une association peut également être financée par ce biais. En 2013, 23 projets ont bénéficié du soutien de l'UFA.

Augmentation exceptionnelle du soutien octroyé aux associations de diplômés à l'occasion du 50^{ème} anniversaire du Traité de l'Élysée

Dans le cadre de ce cinquantenaire, l'UFA a proposé entre septembre 2012 et juillet 2013 un soutien financier pouvant atteindre jusqu'à 3 500 euros par coopération. L'UFA a ainsi cherché à encourager la création de nouvelles associations d'anciens et le développement des activités des associations déjà existantes.

Sciences humaines et sociales

- AGKV Berlin - Paris
- Alumni Eichstätt-Rennes
- Amis du TübAix Tübingen-Aix en Provence
- Amicale EFA-CECT Saarbrücken-Metz
- CLANCI Mainz-Dijon
- CHTIMUES Münster-Lille
- EMK Weimar-Lyon
- FREMUL Freiburg-Mulhouse
- HIMA Hildesheim-Marseille
- IKNR Regensburg-Clermont-Ferrand

Sciences de l'ingénieur et sciences naturelles

- ADKG Karlsruhe-Grenoble
- AEPF Alumni Sceaux-München
- FT Alumni Lörrach-Haute Alsace-Nordwestschweiz
- Netzwerk Doppeldiplom e.V. Braunschweig-Compiègne
- SaarLorLuMNI Saarbrücken-Nancy-Luxemburg

Droit

- BerMuPa Berlin-München-Paris
- European Law School Students & Alumni e.V. Berlin-Paris-London
- JDFR Juristen des Deutschen und Französischen Rechts e.V. Köln-Paris I
- VDFS Potsdam-Nanterre

Economie/gestion

- ADESCT Toulouse-Berlin
- BEMAREMA Berlin-Mannheim-Rennes-Paris
- ESCE HWR ALUMNI Berlin-Paris
- FAARE Augsburg-Rennes



Manifestation de l'association de diplômés ADKG.

Business dinners 2013

En mars à Sarrebruck

- Norbert Bieber, Bieber Audit & Global Solutions GmbH
- StS. a. D. Rudolf Bohn, D-F Gesellschaft Saar e.V.
- Laurent Damiani, Pépinière d'Entreprises EURODEV CENTER - Forbach
- Pierre Feisthauer, Metz Métropole
- Thomas Hoffmann, Michelin Reifenwerke AG
- Bérénice Kimpe, Antenne ABG-UFA
- Evelyn Müller, Saarländischer Rundfunk
- Martin Niedermeyer, Ministerium für Finanzen und Europa
- Jacques Renard, Association des Amis de l'UFA
- Marie-Pierre Repplinger, Mercedes-Benz Luxembourg SA
- Hans Theissen, REHAU SA
- Alexandra Weckwerth, GECT INTERREG-Programme Grande Région

En août à Düsseldorf

- Christina Hoheisel, Fondation Robert Bosch
- Bérénice Kimpe, Servicestelle ABG-DFH
- Tobias Pabst, E.ON Inhouse Consulting GmbH

En novembre à Lyon

- Silvia Didier, Club d'Affaires Franco-Allemand Rhône-Alpes
- Claude Doerflinger, GRTgaz SA
- Patrick Dzierzon, Consulat Général d'Allemagne à Lyon
- Bernd Finger, Institut Goethe Lyon
- Mélanie Gjøsteen, Association pour le Développement de l'Enseignement de l'Allemand (ADEAF)
- Charles Gros, UBIFRANCE
- Kinga Vernes, Merial (Groupe Sanofi)

Relations entreprises

L'UFA entretient un dialogue permanent avec le monde économique, dialogue renforcé par la mise en place de coopérations. Ces projets permettent aux partenaires de l'UFA de se faire connaître auprès des étudiants titulaires d'un diplôme binational et de recruter ainsi des stagiaires et de futurs collaborateurs.

Prix d'excellence et prix de la meilleure thèse



Décernés chaque année aux meilleurs diplômés et doctorants, les prix d'excellence et de la meilleure thèse font partie de ces projets de coopération. Ces prix sont financés par des entreprises allemandes et françaises, des fondations et des associations. En 2013, la remise des prix a eu lieu fin novembre à la Résidence de l'Ambassadeur d'Allemagne à Paris, dans l'Hôtel de Beauharnais. Après une allocution d'Alfred Grosser, l'Ambassadeur et les partenaires économiques ont remis conjointement les prix aux diplômés et doctorants sélectionnés.



Remise des prix 2013 en présence de l'Ambassadeur d'Allemagne à Paris.

Cette année, les prix ont bénéficié du soutien des partenaires suivants : l'Apec (Association pour l'emploi des cadres), la Fondation Robert Bosch, le Rotary Club Berlin - Brandenburger Tor, le Rotary-Club de Paris, le Club des Affaires Saar-Lorraine, la Fédération Nationale des Travaux Publics, le Hauptverband der Deutschen Bauindustrie, le Lions Club Senlis/Recklinghausen, le cabinet d'avocats Schultze & Braun, Möbel Martin et Sanofi Aventis.

Business dinner

Dans le cadre des business dinners organisés à Sarrebruck, Lyon et Düsseldorf, l'UFA a également accueilli des intervenants représentant une large palette d'activités professionnelles.



Série de manifestations « Dialogue avec le monde économique »

En octobre, l'UFA a poursuivi sa série de manifestations intitulée « Dialogue avec le monde économique », en collaboration avec les Conseillers du Commerce Extérieur de la France, le Cercle Économique Franco-Allemand de Berlin et l'Auswärtiges Amt. Cette rencontre avait pour objectif principal de permettre un échange entre les représentants du monde économique et ceux de l'enseignement

supérieur. Après des mots de bienvenue prononcés par l'Ambassadeur Heinrich Kreft, responsable de la politique d'internationalisation de la recherche et de l'éducation ainsi que du dialogue entre les civilisations au sein de l'Auswärtiges Amt, par Patrice Neau, président de l'UFA, par Alain Estiot, président des CCEF de Berlin et des nouveaux Länder et par Dirk Schneemann, vice-président du CEFA de Berlin, une table ronde a été organisée sur le thème « Quels

sont les besoins des entreprises en matière de qualification professionnelle et de profils des candidats ? Échange entre représentants du monde économique et représentants de l'enseignement supérieur ». Ont participé à cette table ronde : Eric Hanania (Cap Gemini), Pierre Zapp (Mazards) et Stephanie Bauer-Paschotta (diplômée de l'UFA). Les débats ont été animés par Pamela Stenzel (Office K61). Florence Rivière-Bourhis, Conseillère et responsable du Département Sciences et Technologie à l'Ambassade de France en Allemagne, a prononcé le mot de clôture. Outre des représentants du monde économique, cette manifestation a vu la participation de responsables de programmes et d'étudiants de Berlin.

15^{ème} Forum Franco-Allemand

Le Salon des formations supérieures et de la recherche

143 exposants et plus de 6 150 visiteurs se sont réunis au Palais des Congrès de Strasbourg, les 21 et 22 novembre 2013, à l'occasion du 15^{ème} Forum Franco-Allemand, faisant une nouvelle fois du salon de l'UFA un rendez-vous incontournable du franco-allemand.

Le Forum offre la possibilité aux lycéens et aux étudiants de s'informer sur les programmes franco-allemands, notamment sur les cursus intégrés sanctionnés par un double diplôme. Il met en relation les futurs diplômés, les diplômés et les candidats expérimentés à la recherche d'un stage ou d'un emploi avec des recruteurs d'entreprises renommées en quête de profils hautement qualifiés et ouverts à l'international. Le salon permet également aux étudiants en master 2, doctorants et post-docs de rencontrer les organismes de recherche et agences actifs dans les échanges scientifiques franco-allemands.

Pour cette 15^{ème} édition, huit nouveaux exposants ont rejoint les principaux acteurs de l'enseignement supérieur, du monde économique, et de la coopération franco-allemande et européenne.

Programme d'accompagnement

Dans la continuité de la décision prise en 2012 de développer un volet « recherche », le Forum a organisé conjointement avec l'UFA et l'antenne ABG-UFA, une conférence thématique portant sur « l'évolution des carrières féminines dans le domaine de la recherche ».

À cette occasion, deux instituts de recherche, le DKFZ (Deutsches Krebsforschungszentrum) et l'EMBL (European Molecular Biology Laboratory) ont participé pour la première fois au salon.

Parallèlement aux habituels ateliers pratiques et présentations d'exposants, le Forum a également proposé à ses visiteurs une conférence en langue allemande animée par Mme Margret Wintermantel, présidente de l'Office allemand d'échanges universitaires (DAAD).

Partenariat avec l'IEP de Strasbourg



Le Forum Franco-Allemand à Strasbourg

Pour la première fois, le Forum a accueilli un Salon des métiers de l'Europe, organisé conjointement par l'IEP de Strasbourg et l'association des anciens de l'IEP. La tenue de ce salon dans le cadre du Forum Franco-Allemand a eu un écho très positif auprès des visiteurs intéressés par une carrière européenne.

Inauguration

La visite officielle du salon, suivie d'un débat, s'est déroulée le vendredi 22 novembre en présence de :

- Catherine Trautmann, députée européenne, vice-présidente de la communauté urbaine de Strasbourg et ancienne ministre de la culture et de la communication,
- Hubertus Legge, consul de la République fédérale d'Allemagne à Strasbourg,
- Jacques-Pierre Gougeon, nouveau recteur de l'académie de Strasbourg,
- Patricia Oster-Stierle, présidente du Forum Franco-Allemand et vice-présidente de l'UFA.

Prochaine manifestation

Le 16^{ème} Forum Franco-Allemand aura lieu les 28 et 29 novembre 2014 au Palais des Congrès de Strasbourg.

Quelques chiffres

143 exposants répartis de la façon suivante :

- 105** établissements d'enseignement supérieur ;
- 24** institutionnels ;
- 12** entreprises et
- 2** instituts de recherche ;

6 pays représentés (Allemagne, Autriche, Belgique, France, Luxembourg, Suisse) ;

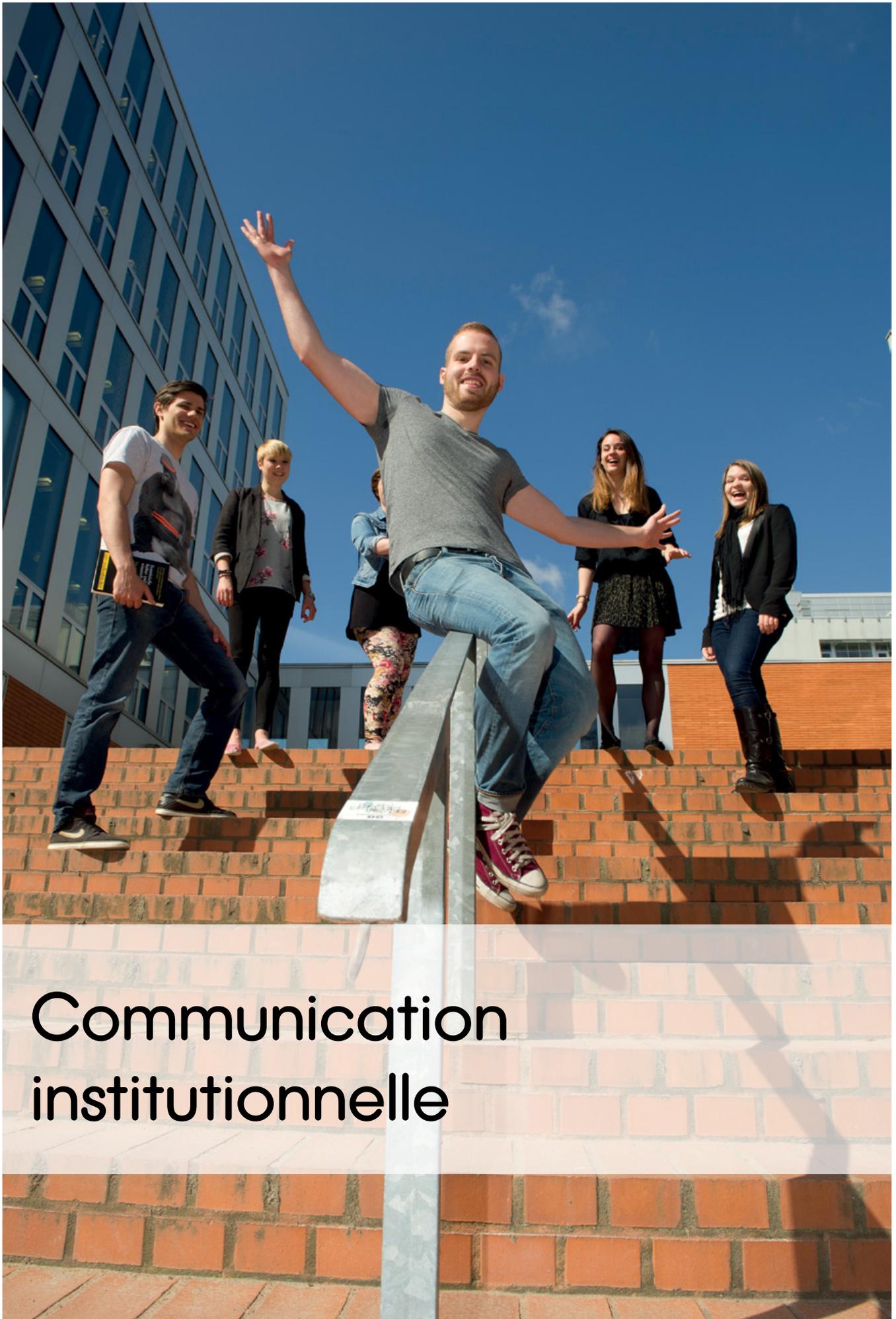
8 partenaires média (Le Point Étudiant, Paris-Berlin, L'Étudiant, Onisep, Citylight, Virgin Radio, HitRadio Ohr et EstJob).

6 151 visiteurs

Le site web du FFA : www.DFF-FFA.org

Le site Internet du Forum Franco-Allemand a été visité 182 551 fois par 126 187 visiteurs différents. Ce site met à disposition des étudiants UFA et des recruteurs une CV-thèque et permet de diffuser des offres d'emplois et de stages,

Le FFA est également présent sur le réseau social Facebook à partir duquel il relaie des informations franco-allemandes et des annonces en ligne.



Communication institutionnelle

La cellule « Communication institutionnelle et relations presse » a pour mission de définir, concevoir et mettre en œuvre la stratégie de communication Corporate de l'UFA. Internet, médias classiques, réseaux sociaux et multimédia : elle utilise tous les moyens disponibles pour entrer en contact et dialoguer avec ses publics, les lycéens, étudiants, doctorants, enseignants-chercheurs, journalistes et leaders d'opinion.

L'objectif de la cellule « Communication institutionnelle » est triple :

- faire connaître et valoriser les expertises et le savoir-faire de l'UFA et de son réseau ;
- créer un contenu riche en informations ;
- créer un sentiment d'appartenance à l'UFA.

Stratégie média

En France comme en Allemagne, l'UFA a bénéficié en 2013 d'une couverture médiatique accrue. L'année a été dominée par le cinquantième anniversaire du Traité de l'Élysée. Deux temps forts ont marqué le travail de relations presse de l'UFA : la publication de la grande enquête « L'Allemagne, la France et vous ? », en janvier 2013, et l'organisation de deux rencontres presse en automne.

Grande enquête « L'Allemagne, la France et vous ? »

Radio France, l'ARD, ARTE et DeutschlandRadio publient en janvier 2013, en partenariat avec l'UFA, l'OFAJ, les fondations Robert Schuman et Jean Jaurès, la Fondapol, la Konrad-Adenauer-Stiftung, la Friedrich Ebert Stiftung et la fondation Charles de Gaulle, l'enquête « L'Allemagne, la France et vous ? ». Le travail d'analyse des résultats de l'enquête a été piloté par Sabine von Oppeln, professeur de sciences politiques à l'Université libre de Berlin.

Rencontres presse

L'UFA a organisé en automne 2013 deux rencontres presse et invité François Roche, éditorialiste aux Échos, et Mathieu Oui,

journaliste à L'Étudiant, à débattre avec des étudiants, diplômés et enseignants-chercheurs de la spécificité des cursus UFA.

Exposition Google

En janvier 2013, l'UFA s'associe à l'Institut Culturel de Google pour célébrer cinq décennies d'amitié franco-allemande en lançant une série d'expositions en ligne : « L'Université franco-allemande (1999 – 2013) », « 50 ans du Traité de l'Élysée - 50 ans de l'OFAJ (1963 – 2013) », « Sur le chemin du traité de l'Élysée (1945) » et « L'histoire d'un succès franco-allemand (1 janv. 1963) ». Fruits d'une collaboration étroite entre Google, l'UFA, l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) et l'Institut Franco-Allemand, ces expositions virtuelles racontent, au travers de vidéos, photos et documents, les histoires qui se cachent derrière cette amitié franco-allemande. « Nous n'avons pas hésité un seul instant à participer au projet d'exposition de l'Institut Culturel de Google », souligne Jochen Hellmann, secrétaire général de l'UFA. « Grâce à ce projet, l'UFA peut montrer aux visiteurs de cette exposition virtuelle quels sont les avantages des doubles diplômés franco-allemands. »



Rapport annuel 2012

Réalisé en 2013, le rapport annuel 2012 met en valeur à la fois l'activité de l'institution dans son ensemble, les hommes et les femmes qui la font vivre, et les temps forts de l'année écoulée.

Toutes les publications institutionnelles de l'UFA sont disponibles sur :

www.dfh-ufa.org/fr/journalistes/publications/

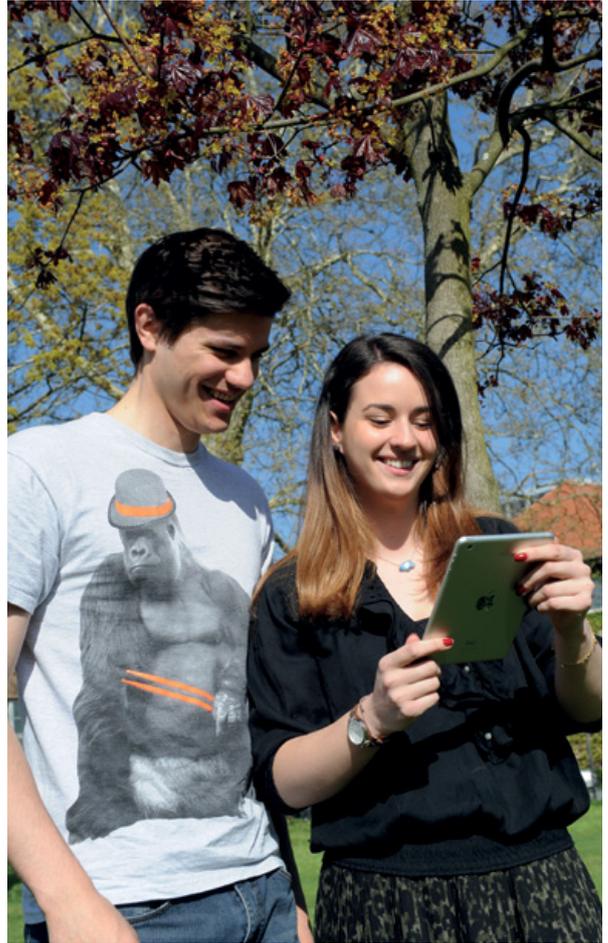
Exposition de l'Institut Culturel de Google en coopération avec l'UFA.



Le canal web à l'affiche : site, blog, newsletter

Dans un contexte où les internautes sont ultraconnectés, l'UFA a pour objectif de devenir une véritable marque d'information sur le franco-allemand, avec un site bilingue, mais aussi un blog, une forte présence sur les réseaux sociaux, des chaînes YouTube et, bientôt, des applications.

En 2013, le site www.dfh-ufa.org a totalisé 125 814 visiteurs uniques, soit une hausse de 1,5% par rapport à l'année précédente. Aujourd'hui, les médias doivent faire face à l'évolution des usages, à mesure que le nombre de smartphones et de tablettes en circulation augmente. Ainsi, le site de l'UFA génère de plus en plus de pages vues sur mobile (10 611), soit 4,94% du nombre total de visites, et tablette (6 646 visites), soit 3,10%. La prochaine étape sera donc de développer une stratégie multi-écrans à 360° pour une lecture sur tous les écrans, applications mobile et tablette.



Le site web de l'UFA en 2013

214 585 visites, soit **+1%** par rapport à 2012

125 814 visiteurs uniques, soit **+1,5%**

1 310 604 pages vues, soit **+6%**

Le blog UFA-DFH

39 584 pages vues depuis mai 2010

19 010 pages vues entre avril 2013 et mars 2014

44 articles publiés en 2013, **2** dossiers thématiques

Nouveautés blog UFA-DFH

Le blog de l'UFA s'est intéressé en 2013 à la vie culturelle franco-allemande, a repéré les rendez-vous incontournables tels que la Berlinale, le Forum Franco-Allemand, le festival Perspectives ou encore la Berlin Art Week et a

braqué ses projecteurs sur des personnalités hors du commun. Ainsi, sur le blog de l'UFA, curiosité rime avec fascination et passion.

Blog UFA-DFH : zoom sur le cru 2013

Les internautes ont pu lire le dossier spécial médias en France et en Allemagne et en ont appris plus sur les dernières tendances des médias, les études en journalisme et la vie d'un correspondant à Paris, Alexander Oetker. Les « ufanautes » ont découvert l'univers de Romain Seignover, Senior Associate à MSLGROUP Publicis et auteur du livre *Les meilleures blagues de Toto : à travers l'Europe* ; de Chloé Saby, responsable de la protection des données à BuyIn ; d'Annika Thies, auteure du livre *Der verlorene Vater*, tous trois diplômés de l'UFA ; de Jochen Zoerner-Erb, fondateur du festival Perspectives ; de Mélanie Persem,

directrice de l'Office franco-allemand pour les énergies renouvelables, et de Sophie Schricker, directrice du Fonds franco-allemand pour la musique contemporaine Impuls neue Musik. Ils ont aussi aimé notre sélection des meilleurs articles du magazine culturel Berlin Poche (Bookflaneur ; la Berlin Art Week ; interview d'un jeune cinéophile, Théophile Foucart, membre du jury franco-allemand de la Berlinale).

Newsletter de l'UFA

Newsletter bimestrielle

Étudiants UFA envoyée à plus de **6 500** contacts.

Newsletter bimestrielle Réseau UFA envoyée à **600** contacts.

Social Media

En 2013, l'UFA a poursuivi sa politique de développement sur les nouveaux médias. L'UFA est en effet présente sur YouTube depuis mai 2009, sur Twitter depuis juillet 2009, et sur Facebook depuis décembre 2009. Les internautes ont pu retrouver sur ces trois canaux le meilleur de l'actualité franco-allemande.

L'UFA a renforcé sa présence sur Facebook et compte maintenant 2 124 fans, soit une hausse de 25% par rapport à l'année précédente. Le nombre d'abonnés sur Twitter a, quant à lui, progressé de 31%. La chaîne YouTube « UFA DFH » a obtenu d'excellents résultats en 2013 et a connu une forte progression du nombre de vidéos visionnées (+13%) sur un an.

2 124

personnes devenues fans de la page Facebook de l'UFA, soit +25% sur un an.

437

abonnés sur Twitter, soit +31% sur un an.

734

tweets depuis 2009 soit +22% sur un an.

56 664

vidéos vues sur la chaîne YouTube UFADFH depuis 2009 soit +13% sur un an.

3 415

vidéos vues sur la chaîne YouTube DFHUFAresearch depuis 2012

(chiffres datant du 26/03/2014)

Le saviez-vous ?

Depuis son lancement en 2009, le film institutionnel « Découvrez l'Université franco-allemande » a été vu près de **11 000** fois.

TOP 5 des vidéos les plus vues sur YouTube UFADFH

- 1 : « Découvrez l'Université franco-allemande », vue **10 936** fois
- 2 : « Faire ses études en France et en Allemagne », vue **5 035** fois
- 3 : « Étudier en France et en Allemagne », vue **3 455** fois
- 4 : « Études en architecture », vue **2 444** fois
- 5 : « Portrait de Claire-Lise Buis, lauréate du Prix de la meilleure thèse 2009 », vue **2 427** fois

(chiffres datant du 26/03/2014)

Multimédia

Développant son offre vidéo sur YouTube, la plateforme de vidéos de Google, l'UFA a réalisé en 2013 plus de quinze vidéos mettant en valeur les acteurs du réseau UFA : interviews d'étudiants, de doctorants, de diplômés et d'enseignants-chercheurs.

6 664, c'est le nombre de vidéos vues sur la chaîne YouTube « UFADFH » en 2013 : www.youtube.com/user/UFADFH. La chaîne YouTube dédiée à la recherche « DFHUFAresearch » comptabilise quant à elle 3 415 vidéos visionnées depuis sa création en avril 2012.

